

## NACIDOS PARA CORRER

EN el día nos fatigamos por las calles buscando  
ese sueño americano que se escapa  
Por la noche viajamos entre mansiones gloriosas  
en máquinas suicidas.

Saltamos desde esa jaula a la Autopista 9  
En autos cromados a toda velocidad  
Devorando la carretera  
Nena, esta ciudad nos azota la espalda  
Es una trampa mortal, es un golpe homicida  
Podemos escapar mientras seamos jóvenes  
Pero estamos gateando como niños  
y nosotros nacimos

Wendy, si me dejas puedo ser tu amigo  
Yo quiero cuidar tus sueños y visiones  
Envolver tus piernas en terciopelo  
Y tus manos enredar en mis motores  
Juntos podemos romper esta trampa  
Podemos correr hasta el fin, nena, nunca regresar  
Saltarás conmigo sobre el alambrado  
Porque soy un corredor solitario y asustado  
Voy a descifrar este sentimiento  
Quiero saber si es loco tu amor  
Quiero saber si tu amor es real.

Más allá del Palacio poderoso, entre el bullicio de la  
Las muchachas peinan sus cabellos en los espejos  
Y los muchachos tratan de aparentar riqueza  
El parque de diversiones se levanta rojo y hostil  
Los muchachos se amanoran por arriba en las  
Yo podría morir contigo Wendy sobre la calle, está  
En un beso eterno.

La autopista está bloqueada por una exhibición de  
Que buscan a la fuerza la última oportunidad  
Todos están afuera intentándolo esta noche  
Pero no hay modo de irse a ese lugar  
Juntos, Wendy, se acurrucan en la fiesta  
Te amaría con toda la locura de mi alma  
Algún día ya no sabré donde ir  
Donde encontrar ese lugar  
En que podamos caminar hacia el sol  
Pero todavía seguimos gateando  
Y nosotros, nena, nacimos para correr.

Bruce Springsteen. 1974  
(Versión libre: Andrés Marín)

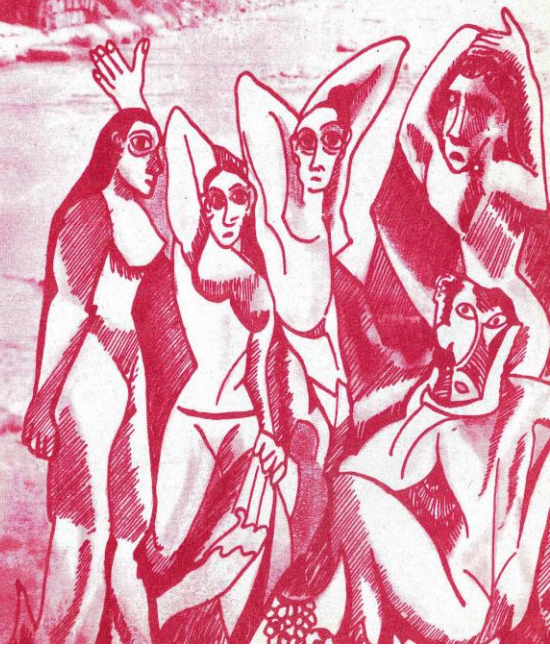


# De-Lecturas



En este número:

seis artículos  
sobre  
cultura popular



# Re-Lecturas

Instituto Popular de Capacitación  
IPC

Marzo de 1988  
Año III Número 6  
Precio: \$300,00

Director  
Jesús Balbín

Consejo Editorial  
Junta Directiva IPC

Consejo de Redacción  
Jesús Balbín  
Alonso Salazar  
Rubén Fernández  
Guillermo Zapata

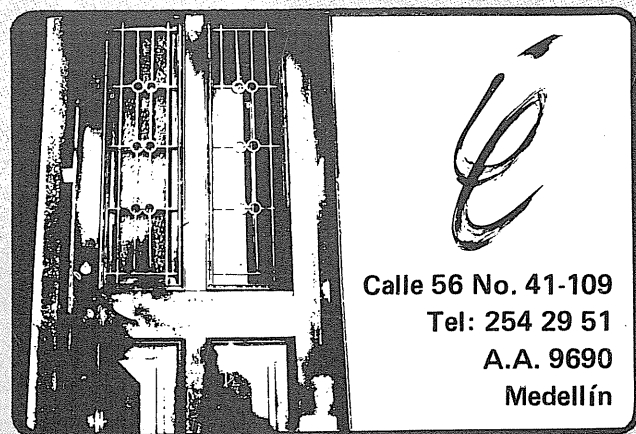
Colaboran en este número:

Marcó Raúl Mejía  
Fernando Romero L.  
Gloria Naranjo  
Carlos Arredondo  
Argelia Londoño V.  
Jesús Mejía O.  
Luz Puyo  
Andrés Marín

Carátula:  
Fotografía Re-Lecturas  
Copia Abocetada de  
"Las Damiselas de Avignon"  
de P. Picasso.

## CORPORACION DE PROMOCION POPULAR

Personería Jurídica 1467/84. Minjusticia



Calle 56 No. 41-109  
Tel: 254 29 51  
A.A. 9690  
Medellín

## Contenido

### Re-flexión

- TENDENCIAS DE LA CULTURA Y LA CULTURA POPULAR EN LA EDUCACION POPULAR ..... 2
- TERRITORIALIDAD Y CULTURA. .... 8
- RELACIONES DE VECINDAD E IDENTIDAD CULTURAL ..... 12
- GUAYAQUIL: CIUDAD DEL REBUSQUE Y LA ALEGRIA FUGAZ ..... 16
- LO MASCULINO Y LA CULTURA DE LA VIOLENCIA ..... 23
- COLOMBIA: UNA MULTIVARIEDAD ANTROPOGEOGRAFICA ..... 26

### Re-unión

- COMUNICACION POPULAR. La clave es el perceptor ..... 29

### Re-dedor

- YO PARTICIPO, TU PARTICIPAS... ELLOS DECIDEN ..... 32

### Re-godeo

- EL ROCK ES VIDA Y ALGO MAS ..... 38

LLEGAMOS con este número a los dos años de existencia de Re-Lecturas a través de cuyas páginas hemos tratado temas centrales como: Educación Obrera y Popular, Barrio y Poder, Empleo y Desempleo, Derechos Humanos, Historia de la Clase Obrera Antioqueña y Cultura Popular. Acompañando cada tema de Re-flexión otros temas terminan de darle perfil a la revista abriendo una ventana a través de la cual se mira el trabajo realizado por el IPC.

TODAVIA son muchos los vacíos y obstáculos por superar comenzando por la financiación y un estudio más concienzudo por los lectores pero también son múltiples las satisfacciones recibidas en este ganarle tiempo y espacio a otras actividades, en construir este escenario de discusión y acercamiento con los trabajadores y estudiosos interesados en estos temas.

AGRADECEMOS las voces de aliento que escuchamos de muchos lados así como las críticas y opiniones que nos han posibilitado mejorar y mantener el perfil de la revista.

ESTE NUMERO 6 recoge varios artículos (6) sobre la Cultura y que desde diversos ángulos y experiencias nos hablan sobre ella. Unos profundizan sobre el significado de las relaciones de vecindad en el reconocimiento de una identidad cultural a partir de la investigación de prácticas culturales en barrios populares. Otro presenta los resultados iniciales de lo que significó Guayaquil en la conformación cultural de Medellín. Además se presentan dos trabajos, el uno referido al significado del territorio y la tierra en la cultura indígena y el otro el proceso de socialización en la familia y la violencia que genera.

PARA COMPLETAR se incluyen dos artículos, uno que muestra las tendencias generales en la Cultura y el otro, que recoge una visión de la cultura popular desde el folklore.

A PROPOSITO de la participación en la elección popular de alcaldes, se promueve un debate en torno a la participación.

# Tendencias de la cultura y la cultura popular en la educación popular

Este artículo corresponde a la primera parte del original enviado por el autor.

## 1. INTRODUCCION

El presente artículo ofrece a los lectores una visión general sobre la problemática de la cultura popular, a partir de los planteamientos que desde la práctica educativa con sectores populares se han hecho al respecto. Más que una caracterización exhaustiva y rigurosa, contiene una visión panorámica sobre el estado actual de la discusión. Organiza, además de manera general las distintas corrientes del pensamiento, que en el ámbito mundial y nacional han jugado papel importante tanto en un desarrollo en el campo conceptual sobre los hechos culturales, como en la elaboración teórica desde prácticas de educación popular en nuestro continente.

## 2. PROBLEMA

Para el educador popular latinoamericano aparece cada vez con más insistencia la necesidad de vincular las prácticas educativas a un entendimiento más global de la problemática de la cultura popular. Incluso, se ha llegado a afirmar que aunque no se acepte la discusión, toda práctica educativa lleva implícita una concepción de lo que es cultura la cual, modifica y afecta la actividad desarrollada en la educación popular.

En alguna medida el énfasis que hoy se da al estudio de la cultura es nuevo, pues en tiempos anteriores, el acento se colocaba sobre otras urgencias. En la década del sesenta, por ejemplo los educadores se interesaron en la capacitación como un instrumento de lucha social; posteriormente buscaron en la militancia política la fuerza de la actividad educativa. En la década del setenta el debate giró fundamentalmente en torno a los procesos pedagógicos, en algunos casos sólo didácticos, sobre los cuales se debían basar las

# Re-flexión

experiencias de educación popular. Pero es en esta misma década cuando, aparece la necesidad de considerar la Cultura como un elemento que define la práctica educativa popular. Para entender el panorama global, es necesario dar una mirada rápida a las principales concepciones que desde esa época han influido en la praxis de los educadores populares. Pueden estas agruparse en tres grandes bloques: La antropológica, la marxista y la apropiación latinoamericana. Esta caracterización está dada a partir de dos concepciones distintas al interior de las ciencias sociales que han acompañado permanentemente la práctica de transformación social en el continente y cuyas teorías, se acepte o no, han influido y son referentes teóricos de comportamientos prácticos.

### 1. La antropológica

La perspectiva cultural desde la antropología norteamericana de finales del siglo pasado sobre los procesos sociales del tercer mundo se caracteriza por un profundo etnocentrismo cultural que separa a los civilizados (nosotros) de los salvajes o exóticos (ellos). El trabajo de Boas avanza sobre esta línea en cuanto propone un concepto plural de cultura, que afirman la existencia de

múltiples culturas en el ámbito de una "unidad histórica propia".

También los aportes de Malinovsky, llevan a un replanteamiento radical del concepto de cultura. Introduce el trabajo de campo, concibiendo las culturas concretas de una manera más globalizante; es al interior de ustedes que es posible la comprensión de los fenómenos simbólicos y materiales como parte de la realidad estudiada.

Igualmente, los estudios de Harris y Levi-Strauss, ubican el hecho cultural dentro de espacios mucho más amplios con el fin de darle un contexto. Para Harris este contexto está dado por los rasgos ambientales o tecnoambientales; para Levi-Strauss está en las estructuras culturales universales, como por ejemplo los mitos, en los cuales lo material o simbólico se expresa en las manifestaciones culturales concretas.

En la década del sesenta, se hace muy clara la manera como la antropología social, combina los procesos etnográficos con elementos de la Sociología funcionalista; esta combinación adquiere carta de ciudadanía en el plan de la Alianza para el Progreso, que pretendía integrar los países subdesarrollados a los planes del desarrollo y a los "pobres incultos", a los procesos de la cultu-

ra, superando los procesos de marginalidad por la vía del progreso.

La política de la Alianza para el progreso, devela cómo un determinado entendimiento de la cultura genera procesos educativos y de participación comunitaria profundamente integradores, en los cuales el problema de fondo no es las denominaciones con que se les llama, sino las prácticas que se generan a nivel de la acción cultural.

El aporte de la antropología cultural ha llegado bajo diferentes orientaciones; dos polos enmarcan bien desde allí la amplia gama de los diferentes entendimientos de la problemática de la cultura: En un extremo está la perspectiva cultural: que encuentra en lo popular una heterogeneidad infinita, definiendo con ello indentidades separadoras, diferenciadas y excluyentes del proceso general de la sociedad. Con base en los resultados de la investigación etnográfica, estas identidades se ubican a partir de los universos tanto materiales como simbólicos distintos.

Esta perspectiva convierte el hecho cultural en algo tan particular, y específico que se agota en una sola comunidad sin integrarse ni relacionarse con procesos más generales. En América Latina esta perspectiva se ve manifiesta en ciertas formas del indigenismo que conciben al Indio como fenómeno culturalmente puro, a pesar del proceso sufrido a partir del 12 de octubre de 1492.

En el otro extremo se encuentra la perspectiva folclórica: la cual concibe la cultura como el conjunto de vestigios simbólicos y materiales de antiguas civilizaciones que se han ido perdiendo con el paso del tiempo. Su objeto principal es el recuperar esos vestigios como manifestaciones dicentes y visibles de antiguas culturas.

Esta perspectiva concibe la cultura como tradición; pretende recuperar pedazos del pasado en el presente, a través de la búsqueda y conservación de cerámicas, deidades, instrumentos de ornamentación, trajes, música, manifestaciones religiosas y estéticas.

De esta manera los objetos de su historia pierden la diacronía del proceso de constitución de la cultura, para rescatar infinidad de momentos sincrónicos, produciendo una deshistorización del hecho cultural.

## 2. La concepción marxista

La filosofía marxista, hace una interpretación de la historia social del hombre, en la cual cada época aparece signada por una determinada forma de la lucha de clases, conflicto entre relaciones

de producción y fuerzas de producción; el "hoy" podría caracterizarse como el momento definitivo en el que el conflicto de la sociedad capitalista, que ha generado la contradicción Burguesía-proletariado, conduce hacia una nueva sociedad regida por el proletariado.

El desarrollo posterior del marxismo lleva a pensadores como Gramsci, Mao, Habermans, Schaff, Goddman, a ampliar la comprensión de lo económico-político-ideológico, permitiendo con ello una nueva reflexión sobre el hecho cultural, se establecen así sus diferencias específicas con el hecho ideológico, y lo constituyen como un dato importante de tener en cuenta en el análisis, en cuanto hace referencia a la real existencia de los hombres.

El debate sobre qué es y qué representa la cultura para el pensamiento marxista ha dado pie al surgimiento de diferentes corrientes que intentan levantar una teoría de la cultura. Algunas de las principales corrientes que han influido el qué-hacer educativo popular son:

a) **Para el marxismo ortodoxo** la caída del capitalismo se convierte en una necesidad histórica, fruto de ciertas leyes económicas y sociales, así como de la conformación de un partido revolucionario del proletariado. Dentro de esta manera de interpretar el mundo, en la sociedad no existe sino cultura capitalista, alienante y generadora de formas de dominación ideológica sobre los sectores explotados.

Sus alternativas son escasas termina en un barbarismo que va a ser el germen de la propia destrucción del capitalismo toda actividad transformadora que no implique el derrumbe del capitalismo se considera reformista; el trabajo cultural no se ve como un trabajo importante en la lucha social.

La única posibilidad real de transformación es la praxis revolucionaria, base de la sociedad socialista, que va a convertirse en la única garantía para la construcción de la verdadera cultura del proletariado.

b) **Para la Escuela de Frankfurt:** el desarrollo del capitalismo ha mostrado procesos diferentes a los analizados por los primeros marxistas. Se reconoce la existencia de un Estado interventor en el mercado; una tecnología aparentemente autónoma pero profundamente ideológica, una ciencia dirigida totalmente hacia el modo de producción, una clase obrera exclusivamente orientada al consumo y una sociedad de masas que cada vez más se hace común al Este

como al Oeste, donde todos los grupos independientes son absorbidos y aniquilados por el Estado.

Producto y concreción de estos hechos es el surgimiento de la industria cultural, que responde a las necesidades de esta sociedad de masas, y de los medios de comunicación masiva que se constituyen en el gran poder que garantiza el control social. Sin embargo, para la escuela de Frankfurt hay una declinación capitalista real manifiesta en el debilitamiento de la autoridad y de los valores de Burgueses, que van provocando un problema de legitimidad, que en últimas permitirá el derrumbe del capitalismo. Para esta corriente parte de la lucha cultural, se resuelve en "el interés emancipatorio" de algunos trabajadores de esos medios.

c) **El Marxismo democrático inglés** considera que no se está a las puertas del ocaso del capitalismo; por el contrario, ve en la actualidad la existencia de una situación más compleja que origina instancias autónomas dentro de una sociedad civil mucho más poderosa; ella, en la posibilidad de diálogo, de discusión y de apertura de las instituciones, exige el consenso como principal legitimador. Cree que el modo de producción capitalista ha sido una fuerza revolucionaria a nivel cultural que ha tenido un desarrollo progresivo y que ha gestado instituciones y bases para una tecnología cada vez más democrática, y por ende cada vez más amplia. Los resultados más claros de este proceso son las bibliotecas y la democratización de la educación, que abren un espacio en el cual las posibilidades educativas son mayores, hecho éste visible a través de las estadísticas de la cobertura escolar.

En este sentido, la lucha cultural es por la ampliación total y la democratización de la educación y la tecnología.

d) **El taller de Historia:** Es una corriente inglesa surgida en los talleres de historia de la Universidad de Oxford. Plantea la necesidad de ver la historia de abajo hacia arriba. Asegura que en el marxismo ha existido un olvido de la experiencia subjetiva, y que por lo tanto es necesario que la reflexión se haga al revés de como se ha hecho tradicionalmente, subordinando lo político a lo cultural y a lo social como metodología para descubrir esa subjetividad.

Desde esta concepción la cultura tiene que ser analizada en relación con cuestiones de orden simbólico y de comunicación, haciendo énfasis en lo no-verbal y en la tradición de lenguaje oral muchas veces oculta. Encuentra en los sectores populares una producción de conocimiento que

no corre por los caminos tradicionales hechos por intelectuales.

Plantea la necesidad de buscar la presencia de esos dos lenguajes y como propuesta sugiere profundizar en la subjetividad y el silencio como lugares de cultura.

e) **La visión Gramsciana:** Se puede afirmar que al interior de la visión marxista (filosofía de la praxis) Antonio Gramsci es el pensador



por excelencia de la temática cultural. En su obra este aspecto se desarrolla a través de todos sus escritos, en forma dispersa, apareciendo profundamente ligado a la política.

Gramsci renuncia a la visión marxista que reduce la super-estructura política a un simple reflejo de la estructura económica, ubicando que también la super-estructura va a desarrollar en forma particular y propia la lucha de clases; éste plantea-

miento lo lleva a separar lo que llama "sociedad política", que va a tener el mando directo y se expresa en el Estado y el gobierno y que funciona con base en la coerción; y la "sociedad civil", que a su vez es el funcionamiento del resto de la sociedad, se estructura con base en las organizaciones privadas como Iglesia, escuela, sindicatos, con sus estrategias: la persuasión y el consenso.

Gramsci desarrolla el concepto de "hegemonía"



para ubicar ese lugar en el cual se une la sociedad política y la sociedad civil, haciendo notar que la hegemonía es política y cultural.

En esta visión la Cultura es entendida como una creación histórica, que agrupa una o varias concepciones del mundo, en ese sentido reconoce una diferencia básica en los procesos de construcción de la cultura, señalando como "no se puede creer que todo estrato social elabora su conciencia y su cultura del mismo modo, con los

mismos métodos, o sea los métodos de los intelectuales de profesión". (Cuadernos de Cárcel).

Presenta en esa diferencia cultural, caminos de investigación a través de la literatura difundida entre los sectores populares, y en el análisis de las corrientes ideológicas más difundidas. En este pensamiento se considera que la lucha cultural es clave para abrir espacios en la sociedad civil. También su ideal de transformación social implica una nueva dirección cultural, con elementos básicos a) una filosofía correspondiente a la época. b) un programa escolar como principio educativo.

### 3. La concepción de la apropiación latinoamericana

Explicita de una forma muy somera las maneras como se han comprendido desde América Latina la cultura popular en relación con la educación. Muchas de esas interpretaciones han sido retomadas de las anteriores y otras han intentado el problema en la premura política, fruto de las necesidades materiales de las mayorías. Han buscado además generar procesos de toma de conciencia de la realidad. Esta posición se encuentra en la base de infinidad de prácticas políticas, desde los años sesenta cuando la dinámica de la educación popular, fue tomando presencia al interior de los grupos que buscaban la transformación de la sociedad.

a) "La perspectiva de las dos culturas": entiende que el antagonismo social ha construido dos espacios diferenciados y no asimilables. En ellos se enfrentan las dos clases propias del capitalismo, la burguesía y el proletariado, cada una con su grupo de aliados naturales. La cultura queda así definida en términos ideológicos: no hay cultura popular, pues ello no es más que una forma de prolongar la dominación capitalista bajo el ente ideológico. La central y única tarea es el desvertebramiento del Estado mediante la construcción de un fuerte partido proletario que con su lucha construirá un tipo de sociedad, en vía al Socialismo, dentro de la cual será posible la "verdadera cultura" de las clases que hoy son explotadas por el capitalismo.

b) En el pueblo dos culturas: Desde esta perspectiva bajo la dominación capitalista en el proceso de confrontación social de clase, y en la constitución de los sectores populares como bloque que defiende sus intereses, aparecen en el proceso de toma de conciencia intentos por construir una identidad cultural para la lucha.

Como producto de esa toma de conciencia política y social, emerge la cultura popular, la cual

se reconoce por su interés de clase y por librar una lucha contra los valores y las prácticas burguesas.

Como su contraria aparece "la cultura del pueblo" que es aquella que no ha tomado conciencia y por lo tanto tiene todavía presentes en sus manifestaciones todos los elementos de la dominación; podría llamarse también "cultura alienada".

Por tanto la tarea política en el campo cultural, debe enfocarse hacia la superación de la "cultura del pueblo" para construir la "cultura popular", proceso que se realizará en el mismo desarrollo de la lucha social.

c) La cultura nacional: reconoce la existencia de una cultura subalterna por oposición a la cultura de las clases dominantes, señalándole a estas últimas su carácter de antipatria y de reproductores de modelos culturales de los países del centro, tanto en la socialización primaria como secundaria.

El trabajo de una cultura popular sería el de iniciar un proceso de valoración de las culturas nacionales, en las cuales se dé un sentido de identidad a lo propio y se adelanten procesos de investigación y toma de conciencia de los elementos autóctonos. Se abre así una vía de culturización donde lo predominante es lo nacional, que comienza a ser afirmado a través del discurso y de las prácticas sociales de los grupos populares. La tarea de la Educación Popular allí consiste en tomar conciencia y desarrollar el surgimiento de la cultura nacional.

d) La Folclórica: tomada de la visión antropológica, busca recuperar elementos de la tradición cultural de grupos populares, haciendo una reutilización de ellos con un mensaje liberador. Su proceso es de investigación de elementos materiales o simbólicos que pertenecen a la tradición de ese grupo humano. Se efectúa una refuncionalización otorgándole y enfatizando un contenido liberador.

e) Medios al pueblo: para estos sectores son los medios de comunicación social los creadores por excelencia de la cultura. Busca la manera de que el pueblo tenga esos medios en su poder, los aprenda a utilizar, y les cambie el mensaje-contenido tradicional por contenidos populares. Plantea además que esa reutilización de los medios tenga un contenido liberador, generando "la comunicación alternativa".

Por otros sectores el proceso se concentra en la adquisición y utilización de los micro-medios

(por ej: Screen, y mimeógrafo artesanal), que son los que por costos y posibilidad de manejo tecnológico tiene acceso el pueblo.

f) Lo popular otro diferente: Desde esta óptica la cultura del pueblo adquiere un sentido y un significado propio sólo en el mundo en que es producido. Haciendo uso frecuente de la etnografía, estudia el microespacio cultural como universo generador de sentido donde los procesos simbólicos sólo tienen razón en la historia de la comunidad que los produce; el trabajo cultural consiste en encontrar los elementos que expliquen una comunidad específica para lograr la identidad entre el grupo y sus producciones, permitiendo una toma de conciencia del grupo.

Se descubren nuevos espacios alternativos, donde los grupos, a partir de su manera de pensar hacer y sobre todo de organizarse, van construyendo su espacio y descubriendo el conjunto de relaciones sociales inmersas allí, aparecen con mucha claridad los espacios cotidianos de concurrencia, en los cuales se producen interacciones simbólicas por ej: la tienda, la fiesta, el convite, etc.

g) La integración a la cultura universal: esta perspectiva mira a los sectores populares, como poseedores de una racionalidad inferior, con una producción cultural limitada y pobre, que hace necesaria su integración a la dinámica de la cultura universal. Esto les permitirá participar de la sociedad, sustrayéndolos de su "no-saber".

Para esta posición las culturas populares son un residuo de la cultura culta de otras épocas y otros lugares; es como un pasado en el presente, que ya tuvo su edad de oro. La cultura popular se convierte así en una curiosidad de museo.

El trabajo cultural busca en este caso procesos de escolaridad que orientan desde los conocimientos hasta las disposiciones estéticas, entregando una "cultura general", que le va a permitir a los sujetos populares participar de "LA CULTURA".

MARCO RAUL MEJIA  
Cinep

## Territorialidad y cultura



*No, el llano no es cosa que sirva. No hay ni conejos ni pájaros. No hay nada. A no ser unos cuantos huizaches trespeleques y una que otra manchita de zacate con las hojas enroscadas, a no ser eso, no hay nada.*

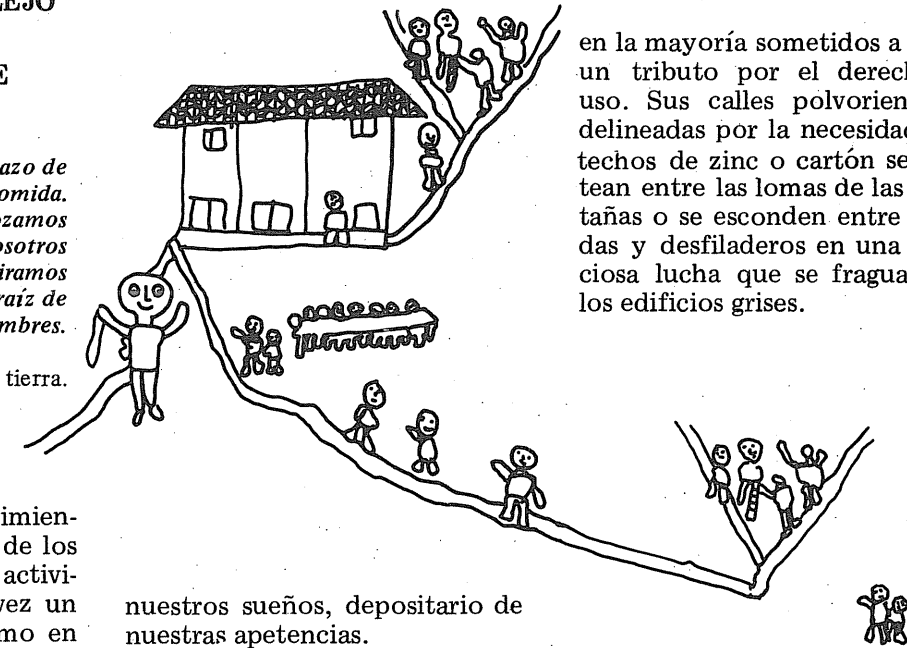
Nos han dado la tierra. Juan Rulfo

En el último quinquenio se han renovado las luchas indígenas y campesinas. La tierra ha sido y es el horizonte sobre el cual y hacia el cual se orientan las luchas. Mas ésta no es un "medio de producción" en sí, sino que además ella constituye una razón para vivir, o dicho en otras palabras, la tierra es la base de la vida. En ella se desarrollan diversas prácticas culturales, se abren caminos y la huella del hombre se imprime. Sin embargo, esta lucha por el "sagrado derecho al espacio" no ha sido característica solamente de estas comunidades, también se halla en la mira de los pobladores y sectores populares en las urbes.

## EL TERRITORIO, REFLEJO DEL HOMBRE Y LAS RELACIONES QUE ESTABLECE ENTRE SI

*La tierra no es sólo un pedazo de llano o de loma que nos da comida. Como vivimos en ella, como gozamos y sufrimos por ella es para nosotros la raíz de la vida. Por eso la miramos y la defendemos como la raíz de nuestras costumbres.*

Nuestra voz de tierra.



en la mayoría sometidos a pagar un tributo por el derecho al uso. Sus calles polvorientas y delineadas por la necesidad, sus techos de zinc o cartón serpentean entre las lomas de las montañas o se esconden entre cañadas y desfiladeros en una silenciosa lucha que se fragua ante los edificios grises.

El espacio constituye el cimiento físico de la actividad de los hombres, el soporte de su actividad productiva, y a la vez un medio de producción como en el caso de la agricultura (1). Mas no es este un ente solitario que mira desde lejos a los hombres, o que se halla en contradicción gratuita con los hombres que habitan en él. En la sociedad capitalista el espacio se halla subdividido, la mayoría sólo puede hacer uso de él en condiciones desventajosas pues otros (la minoría) se atribuyen el derecho a poseerlo y usufructuarlo. En las comunidades indígenas que han logrado resistirse a este sino, la tierra y el hombre constituyen una unidad con la madre tierra no se establecen relaciones mercantiles, sino que todo lo que ella da requiere a su vez una contraprestación de índole simbólica o real.

Tanto en unos como en otros espacios se va moldeando, reorganizando de acuerdo a la forma como los hombres se relacionan entre sí, y a su relación con ella. Y tanto en unos como en otros se va tornando en parte vital del hombre, y de esa manera trascendiendo más allá de sus características físicas: hasta convertirse en territorio.

El territorio es una franja del mundo moldeada por el hombre, es la vida con sus organizaciones sociales, enriquecido con

nuestros sueños, depositario de nuestras apetencias.

En el caso paez, Nasa-Kiwe significa País Paez, significa muchas cosas como indica Rappaport, "pues hace pensar en Juan Tama de la estrella héroe mítológico, evoca la autoridad del cabildo, el consejo indígena que administra el resguardo. También significa el terreno que cultiva el agricultor paez" (2). Es decir, refleja la topografía, el panorama, la historia y la política a la vez. De igual manera en el español, al vocablo tierra se asocian diversos significados: suelo, tierra.

Mientras los indígenas han luchado por evitar que sean rodeados por las cercas que separan unos hombres de otros, en las ciudades este proceso ha echado raíces. La explotación de unos hacia otros, y en consecuencia la distribución desigual ha hecho que la tierra esté sometida a un proceso semejante al de cualquier mercancía en la cual se ha invertido capital, incrementándose su valor según las apetencias del capitalista. Los espacios más valorizados, con mayor calidad, con más sol, si se quiere, están en manos de castañeros y financistas. Los más estrechos y oscuros, ahí habitan los sectores populares, y

## EL TERRITORIO SE FORJA COMO SE FORJA LA VIDA

*Para subir a la laguna toca ir con mucho respeto. Para comenzar la subida en la selva nos bañamos con dos ramitas de hierba alegría y un granito de yacuna y una copita de aguardiente para compartir con el dios de la montaña o sea del espíritu del cacique Juan Tama. Cada pico de cordillera, cada fuente de agua, cada pedazo de tierra, cada planta tiene que ver con nosotros, los indígenas.*

Ampliando nuestro conocimiento  
Escuela bilingüe López Adentro

Los pueblos se apropian y reapropian del espacio con el fin de hacerlo suyo. No es ésta una delimitación definida en una escritura o título de propiedad, sino que es apropiado ya sea en un acto ceremonial, por la historia que hay en cada requebro y hendidura, por las huellas que reconocemos como nuestras, o porque, como dice el jefe Seattle "cada reflejo fantasmagórico de las claras aguas de los lagos cuenta los sucesos y memorias de las vidas de nuestras gentes" (3).

Esta legitimación se halla ligada a nuestras prácticas productivas. En campesinos e indígenas el cultivo constituye la forma de afirmación de nuestra presencia. Así el territorio estará en constante flujo y reflujo como las aguas del mar, esto en razón de que sus linderos irán variando en consonancia con los avances y repliegues de las comunidades en la historia.

Los pobladores no se hallan lejos de este camino. En las invasiones, o conglomerados espontáneos, la casa de cartón o polietileno, guadua o unos cuantos ladrillos constituyen un acto de legitimación, prolongado en el surgimiento de servicios públicos rudimentarios, promovidos y elaborados por la misma gente, por el saneamiento de cañadas, por la recuperación de erosionadas laderas donde nuevamente crecen árboles y yerbas alegres. Es decir, dando cada uno un pedazo de sí, hasta configurar un barrio a la medida de cada uno y de todos. Y ampliando y haciendo crecer esos pedazos minúsculos que le han arrebatado a los capitalistas, desmintiendo así la opinión generalizada de que el pueblo deteriora esas "tierras de nadie".

Este espacio se reorganiza de manera bien diferente a aquel que habita la clase media, por demás cada vez más minúsculo y formalizado, o el de la burguesía. El tamaño de sus casas indica las posibilidades de sus moradores, las calles siguen rutas tan sinuosas como las de la vida misma. Mas tales construcciones dan cuenta en sus materiales, madera guadua y cemento de los saberes tradicionales y de las apropiaciones que algunos hacen trabajando como albañiles. En esos ámbitos merodea la heterogeneidad.

Y si bien, aquí este territorio no adquiere la complejidad política y social de algunas comunidades indígenas, es cierto que en este

lugar se presentan transacciones entre diversos saberes, nuevas relaciones de solidaridad aparecen con el surgimiento de clanes, de familias extensas y de algunas prácticas de intercambio y apoyo como mercados familiares, tiendas comunitarias, apoyo en el cuidado de los hijos, transmisión de conocimientos en medicina popular. Formas que asume la lucha popular, ligadas al manejo del espacio.

Y es sobre esta base que se construye el poder, no como manifestación instrumental de autoridad o el control sino como expresión de la voluntad del pueblo, de su quehacer, como expresión de que ha hecho el territorio suyo y sobre él decide y organiza su vida. Así tenemos que el poder es connatural al territorio, en la medida que se constituye en posibilidad de hacer. Es así que la lucha por el territorio, es la lucha por las condiciones materiales de la producción, de la existencia. Su lucha es una lucha política que no debe restringirse a lo económico. Su posesión implica concretar el proyecto social al que aspira el pueblo, y no es su apropiación y usufructo para individuos aislados entre sí.



## SABER, TERRITORIO Y SUS LINDEROS EN EL CONOCIMIENTO

*Muchas historias están sembradas en Tierradentro, tanto que no todo lo alcanzamos a saber, pero un buen lucero y un sol brillante siempre nos acompañó por donde cogíamos el camino.*

Ampliando nuestro conocimiento  
Escuela bilingüe López Adentro

El territorio no se presenta a la conciencia de los hombres como algo estático o delineado desde una perspectiva formal. Las representaciones que se hacen de él dan cuenta de cómo se entrelazan las actividades productivas y los caminos que trazamos en él. Nos indica el uso y la distribución que hacemos de él. En niños campesinos e indígenas los dibujos de sus casas y en especial de las cocinas, si bien carecen de perspectiva, denotan un conocimiento de la posición y utilidad que tienen los objetos: los platos en la pared, el horno en el rincón, el maíz en el cielo raso, etc., indicando no sólo por decirlo así una posición espacial sino una relación configuracional entre las diversas actividades que se dan en el trabajo doméstico. Por lo demás es claro que este ámbito es uno de los espacios educativos de gran importancia, pues los niños van de la mano de los mayores adentrándose en el destino mítico y cultural de sus pueblos. A esto se agrega un conocimiento topográfico que indica los recorridos realizados con sus padres cuando se va al trabajo, a la escuela, que les da una noción de las pendientes o los llanos a través de los esfuerzos invertidos en su reconocimiento. Aquí los referentes de orientación no son el Norte y el Sur.



Fotografía: Martha Silva

Quienes han repetido estas experiencias utilizando los "mapas parlantes" (4), saben que las distancias aquí no indican "kilometraje", sino relación hombre-lugar, que aquellos aspectos que faltan no indican desconocimiento sino ausencia de relación o de utilidad para el grupo en cuestión. En algunos resguardos, por ejemplo, los linderos no serán mojonos o límites convencionales asentados en títulos de propiedad, sino un río, un lugar sagrado, una piedra con petroglifos; señas que indican que aquí estamos y por aquí hemos pasado. La imagen por lo tanto que aquí se presenta no es una copia cartográfica, sino aquella que ha nacido sobre la base de las formas de apropiación que se ha hecho del territorio.

FERNANDO ROMERO L.  
Fundación Cultura y Conocimiento

### NOTAS

1. "El espacio es el lugar donde se desarrolla toda producción, es decir, es un requerimiento básico para la producción-distribución-consumo de los objetos materiales". María Teresa Uribe. Pag. 1-2.
2. Rappaport, pag. 16.
3. La carta del jefe Seattle.
4. "Los mapas orales o parlantes". Con un dibujo realizado sobre la base de la información oral de la comunidad, donde se indican los lugares de importancia para ésta, sus características. Este procedimiento se utiliza en la reflexión que se hace sobre el espacio doméstico y territorialidad en los sectores populares.

### BIBLIOGRAFIA

Ampliando nuestro conocimiento. Visita a la laguna de Juan Tama. Escuela bilingüe López Adentro. Cric, 1987.

- Findji María Teresa. Rojas J.M. Territorio, economía y sociedad paez. Universidad del Valle. Cali, 1985
- De camino al conocimiento. Cric, Popayán, 1987.
- Grupo de estudios José Raimundo Rossi. Lucha de clases por el derecho a la ciudad. Editorial 8 de Junio, Medellín.
- Ocampo, J.F. Dominio de clase en la ciudad colombiana. La oveja negra, Bogotá, 1972.
- Rappaport, J. Territorio y tradición. La etnohistoria de los paezes de Tierradentro. Tesis doctoral, depto. de antropología. Universidad de Illinois, 1982.
- Sebrélli, J.J. Buenos Aires, vida cotidiana y alienación. Ediciones Siglo XX. Buenos Aires, 1979.
- Uribe, M. T. Algunas precisiones técnicas sobre el proceso de producción social del espacio. Cuadernos de sociología. No. 4 U. de Antioquia, 1982.
- Varios autores. Grupos étnicos, derecho y cultura. Ed. Primera. Bogotá, 1987.



## Relaciones de vecindad e identidad cultural

En Medellín, desde el año 1984 se vienen desarrollando varias iniciativas de investigación de la cultura popular en los barrios.

Persistimos en el esfuerzo de demostración de una producción cultural popular en la que conviven conflictivamente las dos economías de las que habla J. M. Barbero: la de la abstracción mercantil y la del intercambio simbólico.

Una producción cultural popular que se quiere reafirmar en el “deber ser” más que en la racionalidad económica, que revuelve y resuelve sus “necesidades humanas fundamentales” sin la jerarquización racional de la determinación económica o sin el etapismo de primero la comida o la vivienda o el servicio público y luego los deseos, los sueños, las creencias, los valores.

Persistimos en el esfuerzo de reconstrucción de la historia, de las relaciones sociales y de los usos del espacio barrial por parte de los pobladores urbanos.

Persistimos en el esfuerzo del reconocimiento de una identidad cultural lograda a través de la historia compartida en el territorio apropiado, moldeado en medio de relaciones entre “prójimos” pero también con muchos “extraños”.

Una identidad cultural con “esencia mestiza”, con “formas sincréticas” y dentro de una permanente “circularidad cultural”.

Reconocemos todo esto para reafirmar nuestra opción por una calidad de vida distinta, nuestra opción por la defensa de la sobrevivencia, histórica, económica y cultural de un país, de una ciudad, de un barrio, pero ante todo de la vida digna de los hombres.

## RELACIONES SOCIALES Y USOS DEL ESPACIO EN LOS BARRIOS POPULARES

En los barrios encontramos una red de relaciones tales como las de parentesco, de vecindad, de amistad, que tienen articulaciones con los compadrazgos, la solidaridad, los conflictos.

El pariente -la familia- el vecino, el amigo, son roles sociales de gran peso en la vida cotidiana de sobrevivencia económica y cultural de los pobladores urbanos.

En primer lugar suelen ser la vía inmediata para llegar a otro tipo de relaciones como el noviazgo, el matrimonio, el compadrazgo.

Estos múltiples intercambios interpersonales, intergrupales, entre familias se mueven en un permanente ir y venir solidario y conflictivo, por necesidad pero también por afecto, por compartir carencias, pero también por compartir un destino común. Y en esto la historia compartida durante años, construyendo y adecuando un mismo territorio es ya una clave para entender que en un barrio popular “nadie o muy pocos pueden pasar desapercibidos”.

### LA VECINDAD: BASE DE MÚLTIPLES RELACIONES EN LOS BARRIOS

La creación y mantenimiento de las relaciones de vecindad tiene que ver en gran medida con la proximidad física y geográfica en el espacio barrial, pues el cambio de una cuadra a otra o de un sector a otro, es un simple reacomodo a unas nuevas condiciones que no son tan “nuevas” pues la vecindad se vive y ejerce en el conjunto del barrio.

Sin embargo, la forma como se vive la cercanía es muy importante, pues es ella incluso la que va sectorizando los barrios al punto de darles a cada uno cierta dinámica diferenciadora por vía de familias antiguas, de acontecimientos que marcaron la vida del barrio, por acceso al comercio: tiendas, revuelterías, graneros; por acceso a actividades recreativas y las más diversas posibilidades, eso sí la gran mayoría de ellas con señas familiares, históricas, geográficas, personales.

En los diversos sectores de los barrios se concentra un mayor intercambio vecinal, hombres, mujeres, niños, jóvenes, ancianos y en torno a actividades de toda índole. También pueden sobresalir dentro del barrio algunas cuadras que se convierten en referentes para el conjunto y dentro de ellas por lo regular sobresalen algunas familias que logran intercambios mayores o al contrario. Además funciona cierta “selectividad” entre familias que son las que más directamente asumen intereses comunes “para bien y/o para mal”.

Siempre tienen los barrios ciertos “lugares” a donde confluyen todos, de una u otra manera, a la misma hora o a horas distintas. Son lugares de refuerzo del intercambio vecinal, de encuentro, de comunicación, de actualización de información, de compartir gustos, etc. Refuerzo de relaciones, de sectores de cuadras y en últimas del barrio como eje articulador, como espacio vital.

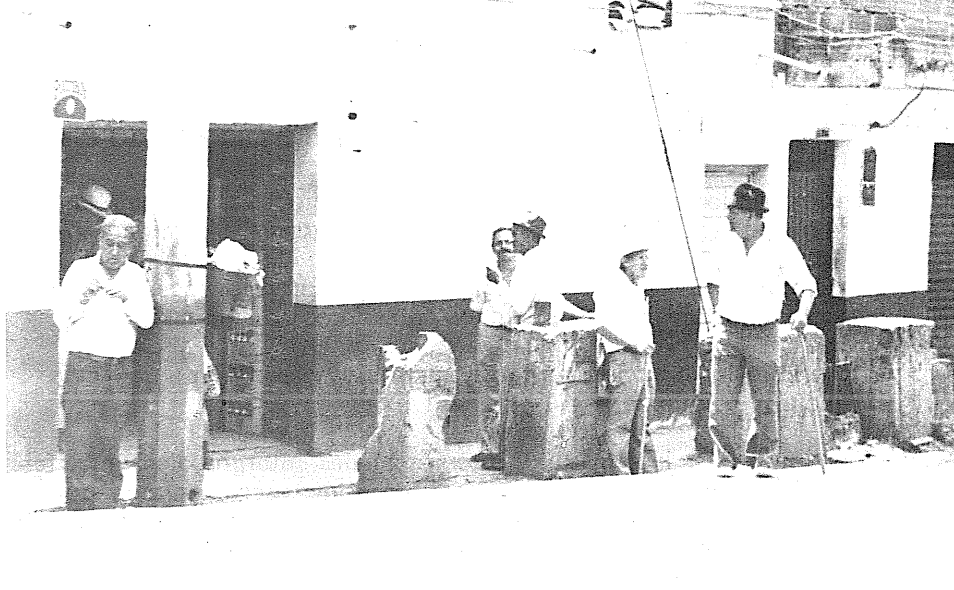
Las relaciones de vecindad siendo la base de muchas otras relaciones, permanentemente se pueden ver sustituidas o integradas en esas otras, aunque logra mantenerse siempre implícita el amigo del barrio es vecino, el familiar del barrio es vecino.

En los barrios encontramos:

- a) “amigos por derecho propio” lo han sido por tradición de familias que llegaron al barrio o que ayudaron a construirlo -son los amigos conseguidos por los padres- “amigos viejos de la familia que los hijos continúan respetando”.
- b) “amigos por derecho propio” pero por haber vivido en la cuadra muchos años o toda la vida y crecieron juntos.

Estos dos tipos de amistades no necesariamente se están renovando cotidianamente en el presente, pero cada cual sabe que cuentan unos con otros “a la hora del té”, de catástrofes, de fiestas importantes, de ayudas de diverso tipo, de ciertos favores.





- c) Los amigos del presente: galladas, grupos de actividad, o de juegos o de beber, etc. Son amistades que se renuevan más cotidianamente.

Compartir el espacio barrial a veces es tan importante que con el tiempo las amistades que salen se van perdiendo y lo más importante es que siempre hay la posibilidad de nuevos amigos dentro del mismo barrio.

En los barrios encontramos parentescos originales, desde la llegada al barrio o los parentescos adquiridos allí, matrimonios entre vecinos que es otra posibilidad permanente.

#### CONTENIDO DE LAS RELACIONES DE VECINDAD

1. Actividades de vecindad.
  - Pedidos de rutina: teléfono, libros, intercambio de comida, cuidado de los niños, de casas, etc.
  - Ayudas en acciones comunitarias: construcción de casas, de vías, salones de reunión, canchas, escuelas, parroquias.
  - Ayudas en situación de crisis: enfermos, muertos, inundación, incendio, catástrofes.
  - Compartir actividades recreativas: jugar cartas, dominó, beber, contar historias, los últimos chismes, paseos.
  - Compartir sucesos significativos: matrimonio, "15 años", semana santa, navidad, fiestas patronales.
2. El rol de vecino.

No existe una definición universal de vecino. El buen vecino y el mal vecino es predecible en estas relaciones pues tiene un significado local y funciona con valores interiorizados. Son comportamientos que parecen correctos o incorrectos según el caso.

En los barrios populares el rol de vecino puede tener las siguientes características:

- No tiene leyes ni regulaciones formales por acuerdos explícitos -por contraste recordemos las administraciones de edificios y de urbanizaciones.
- Los acuerdos implícitos -las obligaciones mutuas- tienen la formalización que les da la renovación y reciprocidad permanente.
- Un intercambio personal continuo, directo e indirecto.
- Mantiene una fuerza que no alcanza a ser reemplazada por la familia.
- Cada vez está siendo menos reconocido explícitamente en su funcionamiento como valor.

#### FUNCIONES ECONOMICAS, IDEOLOGICAS, CULTURALES DE LAS RELACIONES DE VECINDAD

1. Los intercambios de ayudas cotidianas pueden caracterizarse como estrategias de sobrevivencia que están marcadas por la necesidad mayor o menor de diversos servicios. A mayor necesidad la cooperación entre vecinos se hace casi indispensable e irremplazable.

Las luchas en los barrios por ampliar su capacidad de reproducción social ante el Estado y ante instituciones oficiales o privadas, ha convivido permanentemente con la vía de la lucha cotidiana de resolución de estas necesidades, pues son las que requieren atención más inmediata.

Estrategias de sobrevivencia son también los múltiples mecanismos que funcionan en los barrios -"el uso que ellos hacen de quienes lo usan" con acciones comunales, con partidos tradicionales y con los no tradicionales, con instituciones de beneficencia.

Ejemplo: la construcción de la iglesia tiene un profundo significado para sus creencias y valores religiosos, pero a la vez, representa la existencia formal del barrio y su institucionalización, además un sentido práctico: sede de reuniones, de festivales para recoger fondos, para guardar materiales de construcción, como centro de información y en fin ese "alto sentido de la coyuntura, de la oportunidad", esa "especial sabiduría de la acción del tiempo presente" con que evitan el riesgo de sucumbir en medio de las pocas seguridades que rodean la vida popular.

2. El dar y recibir información, rápida y eficazmente -vía chisme- comadreo, comentario, forma cadenas que difunden lo oficial y lo censurable, privado o personal. Permanentemente se está completando a través de terceras personas el conocimiento colectivo entre vecinos. El chisme en los barrios sigue reafirmando la distinción entre lo respetable y lo no respetable dentro del barrio.

La red de relaciones en los barrios que tiene como base la vecindad, está inscrita en un circuito de comunicación muy activo que permite que la gente esté informada "de todo y a tiempo". No hay un espacio específico donde circule o se distribuya la información, circula por familias, por cuadras, por esquinas, por cocinas, por atrios de la iglesia, por edades, y por las noches ya hay una garantía en las casas de conocimiento de los últimos acontecimientos en el barrio. También todo este conocimiento y tanta comunicación tiene que ver con sus necesidades y sus afectos, es la "respuesta inmediata" de la solidaridad como la familia del muerto, con los damnificados de cualquier quebrada, con los preparativos del matrimonio, etc.

3. El ejercicio del control social recíproco sirve para mantener pautas comunes implícitas que son una base de la vida cotidiana y en momentos de crisis que tengan las familias o el barrio mismo.

Ese control social logra renovar o resquebrajar relaciones pues se mueven en dos sentidos:

El reforzamiento de la vecindad cuando la gente responde "ya" en gran medida por que conoce, ha compartido y hasta siente lo que le ha pasado a un vecino, pero también es fuente de conflictos y peleas que a veces son pasajeras pero que muchas veces tienden a agudizarse radicalmente. Es común encontrar en los barrios conflictos de familias con muertos de lado y lado.

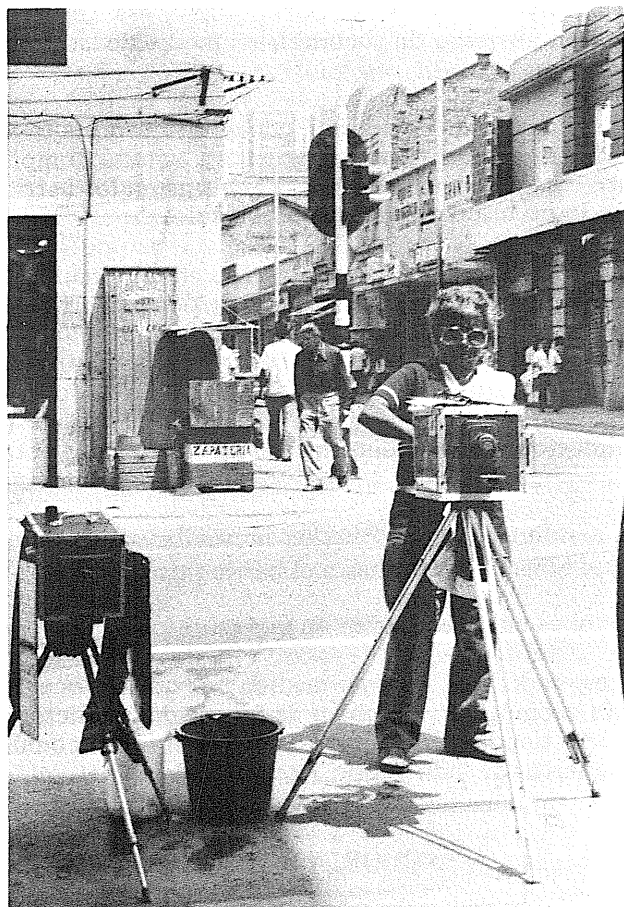
GLORIA NARANJO

*"Guayaquil es un puerto terrestre con  
entradas y salidas a todas partes ..."  
Guayaquil una ciudad dentro de otra".*

(Alberto Upegui).

## Guayaquil: ciudad del rebusque y la alegría fugaz

UNA APROXIMACION  
A LA CULTURA POPULAR DESDE EL ARTE



### A MODO DE INTRODUCCION.

Desde años atrás algunos artistas decidimos formar grupos de estudio teórico-práctico con el fin de profundizar en las manifestaciones artísticas populares a nivel urbano, ya que nuestra actividad se había limitado en retomar expresiones campesinas para proyectar en la ciudad. En este proceso fuimos vislumbrando que la cultura popular no es quieta ni única, más bien que se expresa en diferentes formas de acuerdo al contexto social en que se desarrolla con unos individuos que por sus características de clase se han venido denominando sujeto popular. "Esa estructura del pueblo nos muestra que él no es simplemente un sujeto dominado y alienado que repite las prácticas que el sistema le impone sino que en sus elementos particulares, desarrolla prácticas que no reproducen el sistema, sino su propia cultura, y en algunos casos, se convierten en elemento de resistencia ... también es necesario profundizar en qué sentido los sectores populares, no sólo son diferentes a otros sectores de clase, opuestos a él, o diferentes a él, sino también con prácticas culturales comunes con ellos." (1)

Lo anterior nos fue ampliando la mirada de la cultura popular replanteando la visión ruralista o campesina del folklore (sin negarle su validez)

porque empezamos a descubrir en la ciudad la existencia de espacios donde las prácticas y relaciones del campesino comenzaban a darse bajo otra lógica sin perder su identidad, pero que presentan nuevas formas de expresión ligadas a las propias, pues el bambuco y el pasillo más otros ritmos criollos resultaban acompañados de otras expresiones artísticas -impuestas o no- que llegaron por diferentes medios a arraigarse en el corazón de la gente, volviéndose necesarios en el tiempo libre para recrearse.

Cada vez que nos acercábamos a la vida cotidiana de los sectores populares eran más nuestros hallazgos y más las preguntas, hasta que decidimos aclarar al menos una de tantas. Cómo definir aquellas expresiones artísticas que "ajenas" a nuestra realidad iban ganando un lugar en el alma de nuestro pueblo? Fenómenos como la ranchera y el corrido Mexicano, la salsa Caribeña, y el tango Argentino generalizados en nuestra ciudad a mediados del siglo continuaban vigentes en la vida diaria de nuestra gente, debió tener alguna explicación en la razón real del fenómeno, y había entonces que profundizar, enfrentar el problema de una forma colectiva intentando realizar la investigación desde la perspectiva artística.

La realización colectiva de la obra "Guayaquil una ciudad dentro de otra" fue adelantada por los alumnos de Danzas III de la Escuela Popular de Arte de Medellín como especie de laboratorio de aplicación de los conocimientos adquiridos en semestres anteriores.

### METODOLOGIA DE TRABAJO

Existía la intención de experimentar en el montaje la creación colectiva desde la perspectiva dancística, la cual definimos como el aporte teórico-práctico de todos los participantes en las diferentes etapas del taller.

Optamos por enfrentar el reto en tres etapas:

A. **RASTREO HISTORICO** sobre el tema delimitando períodos con su respectiva caracterización de acuerdo a los hechos más sobresalientes a nivel social, cultural; con visitas al sector en día y noche, recogiendo la información de los "sobrevivientes", con personajes y estudios que tuvieran que ver de una forma directa o indirecta con Guayaquil.

Completamos parcialmente la información dando como resultado la periodización histórica así:

**PERIODO 1894 - 1919.** Por esta época comienza la vida de un sector que resistió casi un siglo su propia dinámica, convirtiéndose en agente necesario en la historia de la gran ciudad.

"El primer mercado que hubo en esta gloriosa Villa de la Candelaria, estuvo situado, como es obvio, en la plaza principal, que más tarde se llamó Zea y, finalmente, Parque Berrío. Allí se celebraba los fines de semana el mercado público, en toldos, como es aún costumbre en la mayoría de los pueblos del país.

A medida que fue creciendo la ciudad y el orgulloso parque de Berrío se llenaba de comercios de lujosos ultramarinos, hubo necesidad de desocupar, por estética, por higiene y por premura progresista, este primer mercado público (el subrayado es nuestro) el cual se trasladó a la placita de Flores, ubicada en el mismo sitio donde hoy se halla el mercado cubierto del mismo nombre. Allí estuvo radicado el mercado, hasta muy entrado el siglo, magüer el ya funcionamiento de la plaza de mercado de Guayaquil. (4)

"lo que fuera un pasaje inhóspito de ciénagas pestilentes, pasó a alojar un universo con sus propias leyes de existencia.

Por el año 1914 se produce la inauguración de la primera locomotora a Medellín, concretamente a la Plaza de Cisneros, dando así más vida aún a Guayaquil que condensaba una buena cantidad de campesinos, artesanos y negociantes, con los cuales se tenían que codiar las aristócratas de la ciudad, y la que era el paso obligado para entrar o salir de la ciudad, comenzando a gestarse una cantidad de relaciones y prácticas sociales propias, que posteriormente nos llevan a plantearnos una serie de preguntas sobre el fenómeno cultural que se dio allí."

"Es por eso que ha sido del valor fundamental de Antioquia, lo que resultó de esa mescolanza de aldeanos, mineros, campesinos, místicos y hombres, de honradez que tienen ante la vida, los hombres que luchan por conseguir el pan sin más armas que los brazos" (5). Con personajes como el culebrero, fotógrafo, toquero, comerciantes, adivinadores, comisionistas, malabaristas que se alojaban en hoteles y utilizaban el tiempo libre como bohemios recorriendo bares, cantinas o tiendas de la época donde sonaba el pasillo y el vals.

En 1919 comienza a funcionar en la ciudad el circo teatro de España, que presentaba espectáculos de toros, películas, zarzuelas, y compañía de teatro.

**PERIODO 1920 - 1930.** Guayaquil y sus habitantes, en esta década demuestran la capacidad de adaptación y resistencia.

“Ya desde los años 20 los ricos comenzaron a despejar el lugar y el pueblo hacía intentos por apoderarse de Guayaquil. Los años 30 obligaron al cierre de cantidades de negocios. Todo se vendía casi regalado, pero nadie tenía un centavo para comprar. Varios “Guayaquileros” tuvieron que acogerse a la moratoria medida tomada por el presidente Olaya Herrera, consistente en prorrogar el pago de cualquier “culebra” por espacio de 5 años”. (VENTANA COLOMBIANA, Agosto 20/83. Artículo No. 2 sobre Guayaco escrito por Teresa Solano Berrío).

Fue de los períodos con más incendios, en 1919, el 21 de Octubre de 1921, y en 1922 último de la década, que arrasó los primeros edificios; paradójicamente se consolidó más el sector, pues se volvió centro de abastecimiento, se incrementó la vivienda, el comercio creció y aparecieron nuevos hoteles, servicios relacionados con los viajeros.

A nivel de la ciudad se comienza a dar un movimiento teatral importante; se funda en 1924 el teatro Junín.

**PERIODO 1931 - 1946.** Se avecina crisis en la economía de la ciudad, obligando a buscar nuevos frentes de trabajo.

Las mujeres que eran mayorías en el sector obrero, tuvieron que comenzar a buscar nuevos frentes de trabajo.

Con la expansión hacia el Norte, a partir de los años 30, hacia el Occidente en los 40, la plaza de Guayaquil quedó prácticamente en el centro geográfico de la zona dando cabida al comercio mayorista y minorista. “Todos los trabajadores de Guayaquil tenían en mucha honra serlo de ese barrio. Su vida dejaba vetas de amor y de cariño entre los pliegues claros y oscuros de las sancocherías y de los cafetines de arrabal que se entreveraban en sus vidas, con los amores legítimos y sagrados de sus esposas ...” ... “En Guayaquil había música de tipes, con aguardiente verdadero, a la luz de los candiles y tabernas” (6).

Películas como “el precio de un beso” y “Romance de río grande” comienza a tener auge en Guayaquil.

**PERIODO 1947 - 1959.** Movimientos sociales y culturales bien importantes.

En 1940 aparecen los venteros fuera de la plaza de mercado, en el 50 se instalaron en calles empedradas como Díaz Granados -de allí el nombre de “EL PEDRERO”- surgen cadenas de almacenes que todavía subsisten y se volvieron famosos almorzaderos como los de Majija y Marta “La Caneca”, y bares como el Venus, Perro Negro, el Faro ... que se vuelven sitio de encuentro de todo tipo de personas que se relacionan y dialogan desde sus “especialidades”, se encuentran poetas, ladrones, artistas, prostitutas, intelectuales, bohemios, ancianos, viciosos, niños ... y negros que tocaban tambores acompañando las orquestas del caribe, el sitio se le llamó “Calle de los tambores”, la cual fue invadida en 1950 por los pianos Seeburg, con boleros del Caribe y México como Toña la negra, Jorge Negrette, Agustín Lara, ... así pasillos Ecuatorianos y bambucos y detrás de todos venía el tango de Gardel, Magaldi y otros que luego impondría su ley, hasta convertirse luego en hecho de profunda identidad popular.

Con la violencia política que inició en 1948 comenzó el éxodo campesino hacia la ciudad, ahí estaba Guayaquil que albergaba a unos y despedía a otros, hacia las zonas periféricas de Medellín, hecho este que produce un fuerte incremento en el comercio “informal”, hasta que en 1954 la Administración municipal lleva a cabo el desalojo de la vía pública, pero como es de esperarse, se presenta la resistencia popular y los vendedores se organizan formando el primer “Sindicato de venteros ambulantes”, luego en 1956, surge el “sindicato de venteros estacionarios de Antioquia”, y en 1961 “el sindicato de trabajadores independientes del comercio de Antioquia”.

En 1948 el municipio de Medellín contrata dos urbanistas gringos, Weinner y Sert para realizar un plan regular de la ciudad, el que a la postre plantea el “exterminio” de Guayaco.

**PERIODO 1960 - 1979.** El plan piloto para la ciudad comienza a implementarse en diferentes formas.

El sector comienza a concentrar grandes porcentajes de población: desempleados, y subempleados llevando al sector a un bajo nivel de vida reflejado en el robo, la delincuencia y la inseguridad.

Comienza una ola de incendios de dudosa procedencia: 1965 el primero que deja parcialmente destruida la plaza -la gente construye nuevos

puestos y se toma la calle, 23 de 1967. Se presenta el segundo en Alhambra, para muchos de los venteros del sector, fue premeditado con el fin de desalojar a los vendedores de la plaza y sus alrededores -la gente levanta “tapetes” de periódicos en la calle-. La administración comienza a trasladar la plaza a otras cinco satélites, que estaban contemplando en el plan piloto, afectando fuertemente a la gente porque sus clientes no vivían precisamente donde quedaron ubicadas. El último, en junio 30, ocurre en un edificio declarado monumento nacional, más exactamente donde quedaba la farmacia Pasteur, -pero claro,



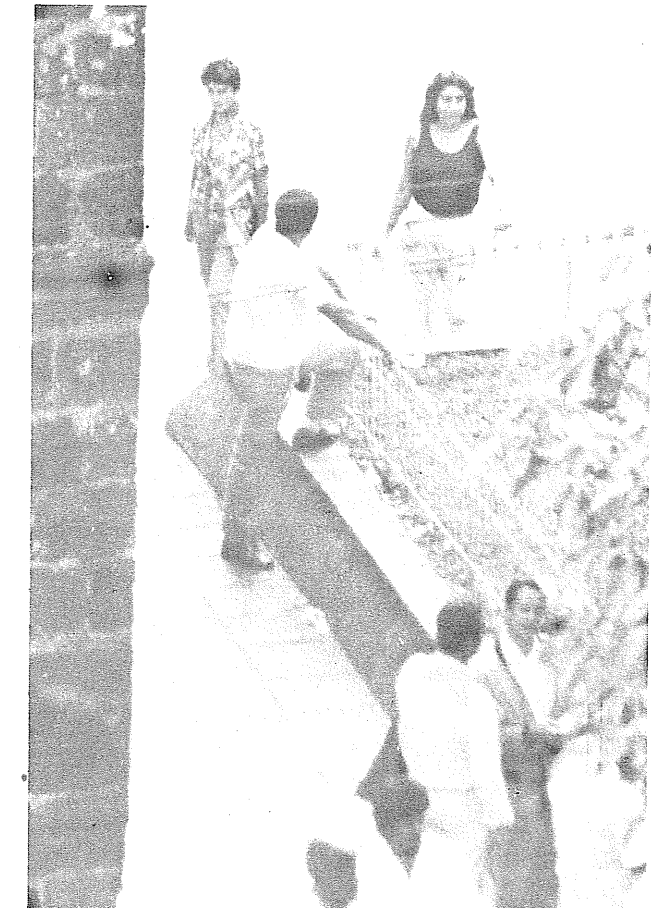
si existía un problema con el edificio, se encontraba ubicado en la mitad del futuro ensanche de la calle San Juan-. El comentario fue que utilizaron gases incendiarios para terminar de una vez por todas con el Pedrero. Además la Administración Municipal no permitió al vendedor -que había perdido su puesto en el incendio- construirlo de nuevo, por lo tanto, los sindicatos se vieron obligados a negociar la evacuación del sitio para viajar a uno nuevo.

A nivel cultural encontramos hechos sobresalientes como es el fenómeno de la salsa que llega con todo su furor a Palacé atrayendo otros grupos sociales al sector entre ellos el estudiantil. Bares

como el Arísti, Carruseles, Luciérnaga, Brisas de Costa Rica (uno de los sobrevivientes) y otros todavía viven latente en el recuerdo de nuestra gente, o que levante la mano, ¡Si es tan verraco! quien no tenga anécdotas de Guayaquil.

**PERIODO 1979 - 1984.** La evacuación es un hecho!

“Llegaron los camiones, levantaron la mugre y los detritus y otra vez se vio la explanada donde se levantó la plaza de el Pedrero en Guayaquil. Debajo estaba el mundo. Se fueron las prostitu-



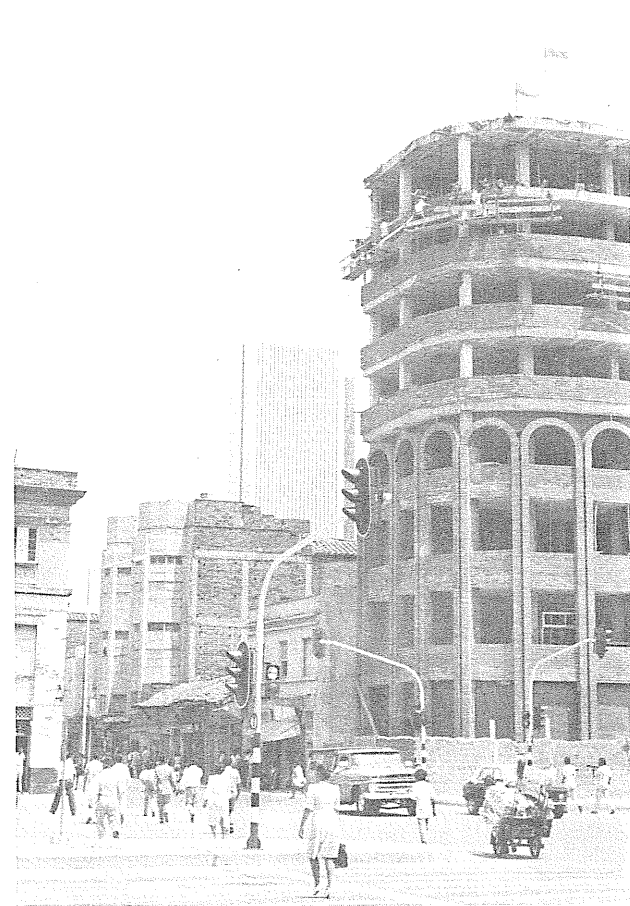
tas, las estaciones de buses, los vendedores de baratijas. Quedó Guayaquil arrasado, esperando remodelaciones” (CRISTINA TORO).

En 1979 se formó el “Comité Coordinador de Guayaquil” para dialogar sus peticiones con la Administración Municipal. En Junio de 1983 las EE. VV. reciben la plaza “José María Villa”, para comenzar el traslado de los venteros, el 15 de Agosto de 1984 se trasladó todo, mejor, casi todo -hasta la estatua de Cisneros que no tenía voz ni voto en el problema; comienza la construcción del Centro Administrativo la Alpujarra y se comienza a hablar de la necesidad de un

metro -un Tren Metropolitano para el Valle de Aburrá, que uniera a Machado con Sabaneta, por el valor calculado en esa época de \$20.000 millones de pesos ... dónde irá ahora?

Tango, arrabal, bolero y bohemio extrañaban hoy más que nunca la prostituta, el culebrero y el ladrón ... quienes fueron dejando una soledad en las calles que ¡ni el mismo putas! se atreve a merodiar porque sabe que al espacio carnavalesco de otro tiempo lo abrigará en el recuerdo de lo que no volverá.

Avanzan vertiginosamente las obras, se contratan menos hombres y más máquinas, se blanquean edificios, se reconstruyen viejas imágenes sin la vida de la gente, se trasladan empleados a modernas oficinas, se organiza el tráfico de vehículos, se hacen obras monumentales ... y al fin se inaugura un proyecto del plan piloto para Medellín.- La gente del común se van sin saber ni siquiera que existían estas "cosas" y dejando un espacio que les costó la vida a familiares, vecinos, y amigos ...



**PERIODO 1985 - 1988.** Qué nos queda de Guayaquil reo!?

"De esa ciudad poco queda, hace mucho se fueron quienes la hicieron. No se alejaron por su propia voluntad: los desterraron, la otra ciudad, Medellín, no soportó la importancia que tuvo un de disimulado progreso bajo el manto de la comodidad poco a poco la marchitaron". (RAMIRO VELASQUEZ G. Mayo 28 de 1987. El Colombiano).

Nos quedan los de allá y los de acá en el desconcierto, la soledad y el hambre; putas asomadas en los balcones mirando pasar a gente con menos esperanza que antes, la enorme plaza de cisneros convertida en una amplia Avenida y los cantineros en las aceras observando las puertas clausuradas. Guayaquil parece un río caudaloso al que se le secaron sus aguas.

Y sus gentes qué? No han muerto, no! Siguen multiplicándose en diferentes espacios del centro de la ciudad: Como la calle Boyacá, el parque

Berrío, el parque Bolívar, y sino que lo diga mi general Bolívar desde su caballo, que los ve ubicados en diferentes espacios con sus "viejas prácticas".

La resistencia continúa: "Tal como Quincas, el extraordinario personaje de Jorge Amado, Guayaquil, la zona más populosa de Medellín, ha muerto una y otra vez sin dejarse morir definitivamente". (CRISTINA TORO).

**B. IMPROVISACIONES,** asumida en especies de cuadros o escenas que tuvieran relación

todo era jolgorio y amor, entre luces y sombras que daban dimensiones especiales a los cuerpos de los jóvenes, hombres y mujeres, que agotaban la noche entre músicas y sábanas para después partir, muchas veces por rumbos presentidos un minuto antes, hacia el triunfo o la cárcel o el cementerio, pero dejando siempre un amor anhelante entre la satisfacción de ayer y el deseo de mañana, como lo hacen los buenos marineros cuando enderezan sus rumbos por caminos de eternidad. SALVE GUAYAQUIL REO! (3).

(Ver cuadro página siguiente)



con la periodicidad establecida en la etapa anterior: nos faltaba un hilo conductor que articulara cada uno de los cuadros de la obra, escogimos el tren; porque fue el medio para la llegada al progreso a Guayaquil y de hecho a la ciudad.

**C. MONTAJE Y PROYECCION.** Definición de los aspectos danzarios musicales, personajes de la obra; el fotógrafo, uno de los centrales de la "ciudad", fue uno de ellos. Concreción de escenas, conflictos y coreografía final. "Guayaquil tenía en las noches de los viernes, de sábados y vísperas de festivos, aires de puerto. Allí

#### INVESTIGACION CONTINUA

La aceptación y acogida que fue teniendo la obra, aumentó más mi curiosidad, cada vez observando público y bailarines notaba una penetración tal, que me alimentaban más preguntas, basadas en aquellas inquietudes comentadas al comienzo. Tenía que existir alguna explicación para que el fenómeno del tango, la ranchera, la salsa, el bambuco, el pasillo y el bolero convivieran en un espacio tan reducido de la ciudad. -No era cuestión de gusto meramente, hay que indagar las relaciones que hay en el

PERIODO	ESPACIO	HECHO	EXP. MUSICAL	DANZA	PERSONAJE
1894 - 1914	Mercado	Práct. cultural	Expr. de voces	Movimientos libres	Las clases sociales
1914 - 1920	Estación	Llegada tren	Bolero	"Serenata"	"Novios"
1920 - 1940	Mercado	Desalojo	Guasca		Venteros y Fuerza Pública
1940 - 1960	Mercado	Desalojo	Tango	Tango	Venteros y Fuerza Pública
1960 - 1970	Mercado	Organización	Caribeña	Porro "Cachaco"	Venteros
1970 - 1980	BAR	Incendio-Demolición	Carrilera	Pasillo "Chapucio"	Prostitutas - Viajero
1980 - 1987	"Alpujarra"	Nueva construcción Desolación	Salsa Despedida	Salsa Bolero	Gobierno - poblador

sector con el arrabal Argentino, de la gente ranchera con la violencia, de la salsa como expresión del sentimiento latino, y la carrilera con el recuerdo amargo de otras horas? Será acaso esto parte del problema? Continuaré adelante con las preguntas y las posibles respuestas a este tipo de fenómenos urbanos!

Otras reflexiones sobre el tema siguen naciendo como: Cuál fue el papel que jugó el obrero, en el sector? ... la gente viaja con sus prácticas a conquistar otro lugar o se desarraiga de ellas?

Habrà que comenzar otra investigación sobre la existencia de otro Guayaquil? O concretar en qué espacios está presente hoy? En fin, después de tanta preguntadera, sí nos queda claro una cosa: El sujeto popular y sus prácticas deben seguirse profundizando y para entender un poco más donde está la RESISTENCIA ALTERNA DEL PUEBLO.

No podía faltar la cuña: "La malicia de los seres Guayaquileños apenas tiene cabida en el planeta tierra. No hay Antioqueño que haya dejado el terruño sin antes haber hecho el curso de malicia en la Universidad de Guayaquil, y hay que ver dónde se lo encuentra; no hay lugar de la tierra a donde no hayan ido" (7).

Última pregunta: ¿cómo la vio? Ja... Ja ...

CARLOS ARREDONDO



#### NOTAS

1. MARCO RAUL MEJIA J. Educación popular. Aportes para la discusión. Documentos Ocasionales. No. 28 CINEP, Bogotá 1986.
2. SANTIAGO GARCIA. Historia y Cultura (artículo). Crisis de valores y políticas culturales. Informática librería Ltda. Bogotá 1987.
3. RAFAEL ORTIZ ARANGO. Estampas de Medellín Antiguo. Imprenta de Antioquia 1983 p. 176.
4. CRONICAS DE ALBERTO URIBE VALLEJO. El Medellín que se fue ... fue. Ed. Panorama Ltda. Medellín 1973 pp. 34-35.
5. RAFAEL ORTIZ ARANGO. Bidan. p. 176.
6. IBIDEM (3).
7. Ibidem (7).

Agradeciendo a las compañeras que comenzaron el proyecto, a los alumnos de la EPA por su valioso aporte, al pueblo Guayaquileño que colaboró con nosotros, a las gentes e instituciones que nos apoyan, a los jóvenes realizadores de tesis de grado.

## Lo masculino y la cultura de la violencia

Existe consenso entre politólogos y científicos sociales acerca de que la violencia que atraviesa a nuestro país es multicausal y heterogénea y que sus raíces hay que buscarlas en la historia de las confrontaciones económicas, políticas y sociales y en las condiciones estructurales del actual régimen.

Quiero no obstante plantear un elemento de análisis que a mi modo de ver incide en la configuración de lo que se ha dado en llamar la cultura de la violencia y en el cual estamos comprometidos hombres y mujeres por igual: la reproducción de la cultura, la transmisión de los modelos dominantes de socialización y de crianza, la labor de humanización de hombres y mujeres y su introducción a la vida en comunidad, el llamado modelo de socialización.

La sociedad propone modelos de socialización diferenciales

por grupo o sector social, sin embargo existe algo común a los diferentes modelos de socialización que trasciende a las clases sociales: la socialización diferencial por sexo, lo masculino y lo femenino como imperativos culturales, mandatos sociales polares ideologizados con el mito de la complementariedad.

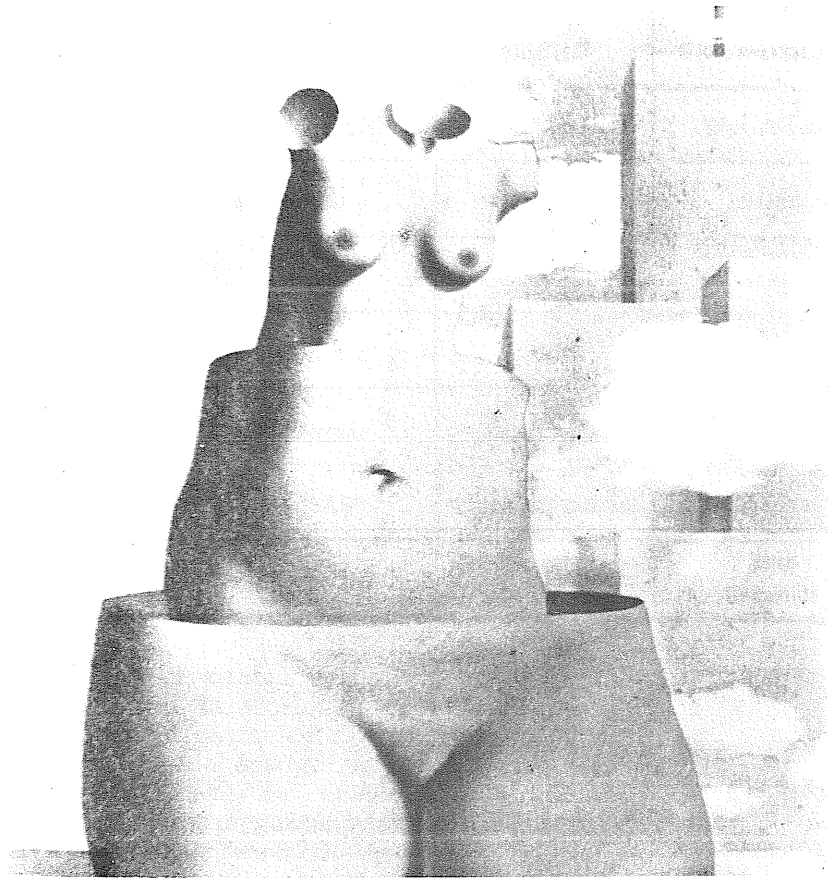
La familia es la escuela primera de la socialización y los padres los maestros. En ella se aprenden hábitos y normas, se generan las expectativas para la vida adulta, se estructura la personalidad, se infunden valores, modos de pensar, se adscriben los roles, se prefiguran los status futuros.

En el pequeño mundo de la vida familiar se aprende el ser hombre y el ser mujer, es allí donde se interioriza la femineidad y la virilidad y el "cada cual a lo suyo".

Lo masculino y lo femenino se construyen como modos de ser, modos de estar en el mundo, estilos de relación y de conductas frente a uno mismo y a los otros, son arquetipos de relación social, propuestas, ejemplos del deber ser que incluso incorporan al modelo normas, valores y principios éticos diferenciales, por ejemplo: un hombre honesto es un hombre que no roba, limpio en su accionar ciudadano, una mujer honesta es una mujer virgen, no prostituida, caso similar es el de hombre público y la mujer pública.

En realidad el ser humano es por su relación con otros y en dicha relación que el se construye acercándose, replicando el modelo social o por el contrario desviándose o cuestionándolo.

El arquetipo varonil propuesto habla de lo masculino como lo frío, duro, rico, fuerte, autoritario, dominante, independiente,



valiente, agresivo, audaz, conquistador, aventurero, activo, dinámico. En la vida infantil para insultar a un varón se le dice niña o mujercita. A lo femenino, por el contrario, la cultura ha adscrito cualidades como la delicadeza, la ternura, amorosa, sumisión, resignación, capacidad para la entrega y el sacrificio, tolerante frente a los excesos.

Del varón se espera un espíritu competitivo, aspiración al liderazgo, menor tolerancia frente a la frustración, arrojo, temeridad, se cree que el hombre ha nacido para ganar.

La socialización para la virilidad implica el estímulo y magnificación de conductas, actitudes y valores asociados al ejercicio del poder y la dominación; la idealización de la fuerza como forma de relación y vía para la solución de dificultades y contradicciones.

Con tales modelos sociales no es difícil el establecimiento de relaciones asimétricas y de desigualdad al interior del grupo familiar y trasladarlas al todo social.

La construcción polar de lo masculino y lo femenino en la socialización crea las mejores condiciones para la asimetría en las relaciones de pareja, el piso sobre el cual se levanta la violencia intraconyugal y el maltrato de mujeres y de niños y niñas. La conocida relación de pareja suele ser vivida como una relación despareja donde el dolor es la forma principal de expresión de la afectividad.

La disparidad de las relaciones de pareja se expresa como desigualdad en el compromiso afectivo, moral y económico con el otro u otros, antidemocracia en la toma de decisiones, abandono alimentario, negación de la paternidad, violación conyugal,

entre otras. En la práctica la pareja se constituye en el desequilibrio constante en la relación de dos.

La relación de despareja no habla solo de la relación erótica-afectiva, dice también de la relación madre-hijo-hija, padre-hijo-hija, alumno-maestro, médico-paciente, y otras en donde la edad, la dignidad y el gobierno son las normas básicas que la rigen.

La familia se piensa, entonces, como el núcleo eje de la socialización polar y espacio para el ejercicio de relaciones de poder y de dominación: hombre-mujer, adultos-niños-niñas.

Se atribuye a la mujer la responsabilidad mayor en la transmisión de la resultante de dicho modelo: el machismo. En la cotidianidad el hombre socializa tanto como la mujer si se considera que el lenguaje básico de la socialización es actitudinal. Ciertamente la presencia femenina aparece y se hace más visible pero la actitud distante y poco comprometida tradicional en el varón frente a la crianza, particularmente con las hijas mujeres, es una postura pedagógica.

Pedagogía presente en el juego, en la pistolita y la cocinita, en guerrilleros y soldados y en las mamacitas, pedagogía en el acunamiento, la palabra, el gesto, el aplauso, la prohibición y el estímulo.

La educación en el "no se deje, no sea pendejo" constituye una propuesta para resolver conflictos que avala el ejercicio de la agresión para la defensa y minimiza la palabra como vehículo de comunicación y el diálogo para dirimir controversias.

En nuestra sociedad se ha entronizado una manera muy viril de "hacer justicia" y resolver contradicciones: golpeando, supri-

miendo, castigando, reprimiendo. El modelo familiar operando en la vida social. Obviamente la familia no es la única ordenadora y reguladora de la conducta social, así como tampoco la única socializadora. Lo masculino y lo femenino también se distribuye y circula profusamente en la escuela, el trabajo, la calle, los medios de comunicación, la iglesia.

Cada cual a su manera y la familia, en particular, reproducen la cultura de la violencia al favorecer la socialización polarizada entre lo femenino y lo masculino como excluyentes, antagónicos y complementarios.

La construcción de una comunidad solidaria pasa por el cuestionamiento de la vivencia de la cotidianidad en la familia y de la socialización patriarcal dominante.

La reproducción de los actuales

roles de hombres y mujeres se opone a la construcción de estilos y modos de vida democráticos, participativos e igualitarios.

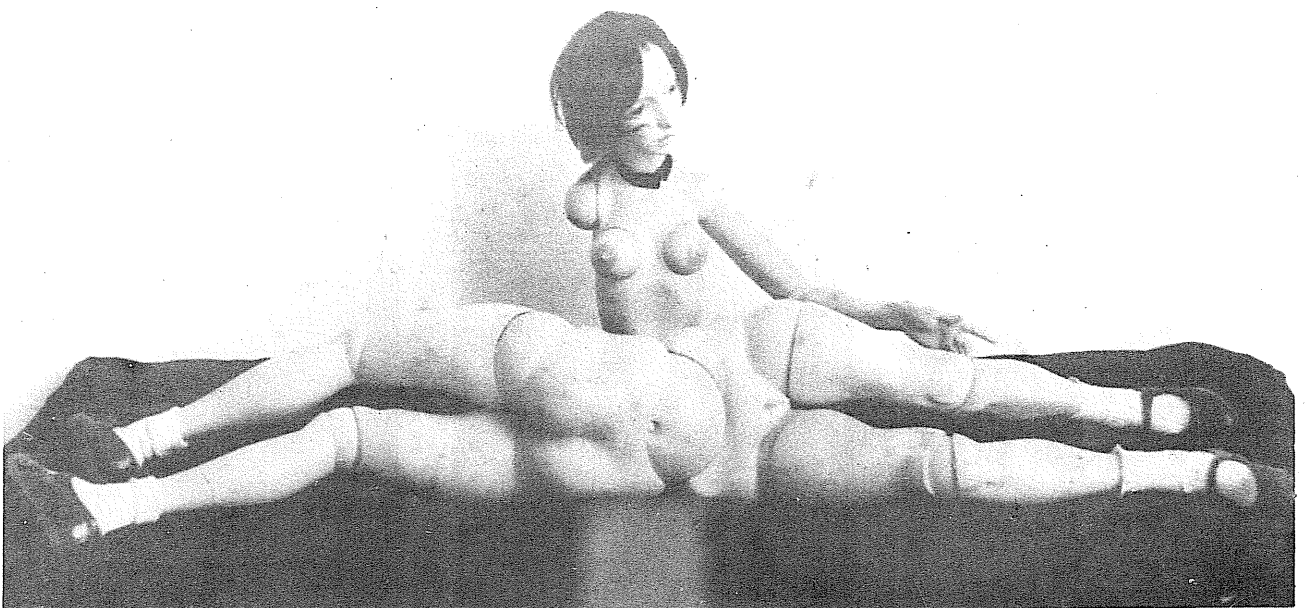
Un mundo humanizado no debe ser masculino ni femenino, los seres humanos pierden con la socialización unilateral de que son objeto ya que los invalida para la vivencia y el disfrute de lo opuesto, la sociedad como totalidad también se resiente de esta parcialización. Prefiguremos para el futuro seres recreados que no necesiten complementarse o completarse por incorporarnos a la búsqueda de seres integrales y totales, búsqueda que empieza por nosotros mismos. Reinventemos lo masculino y lo femenino para vivirlo de manera íntegra en un ser total, de tal manera que no se minimice a uno ni se sobrevalore al otro.

Es necesario comprometerse con la vivencia de la justicia y el

equilibrio en las relaciones entre los sexos y en la tolerancia de la diferencia.

Si cada sujeto social, cada integrante del grupo familiar se desarrolla en un ambiente de democracia participativa y asume este estilo como estilo de vida es posible que pueda tomar su destino en sus propias manos e interiorizar que solo relaciones de igualdad pueden asegurar al ser humano su propia construcción y que sólo en la vivencia de la igualdad se puede llegar realmente a ser persona humana, es decir que sólo las relaciones de pareja pareja garantizan el enriquecimiento de los seres humanos.

ARGELIA LONDOÑO VELEZ  
Socióloga



## Colombia: Una multivariedad antropogeográfica

Conceptos de Jesús "chucho" Mejía O.



*Jesús Mejía Ossa es un reconocido folclorista de la ciudad de Medellín. Nació en Manizales en 1944 y en la actualidad se desempeña como profesor de "Cultura Folclórica" en la Escuela Popular de Arte y es miembro de la Organización Internacional de Arte Folclórico. Aquí sus conceptos sobre cultura popular.*

Cuando los europeos llegaron a América no llegaron como una pureza étnica; llegaron multietnias, España es, en su idioma, el esperanto de todo el Mediterráneo, porque ese país es la síntesis de esos pueblos. En el caso indoamericano, nuestros primeros pobladores procedían, unos de Oceanía (etnia Camsá en el Putumayo); tenemos la migración mesoamericana, los chibchas que habitan desde Nicaragua hasta el Ecuador; tenemos los pueblos que proceden del Mato Grosso, en el Brasil que son los Caribes y los Arahauacks. Total que cuando llegaron los europeos a la península de la Guajira, Colombia era una multietnia igual que los invasores.



Más tarde las montañas de Antioquia y Nariño se poblaron con unos núcleos Vascongados; Santander con asturianos; la sabana de Bogotá con gente Castellana; el Huila y Tolima con gente castellana y asturiana mientras que la costa se pobló con andaluces.

### SEIS NACIONES

Podemos decir que Colombia tiene seis naciones: Una insular de la que hacen parte islas del Caribe y del Pacífico; la región atlántica, donde se han unido pueblos africanos, árabes, judíos y piratas economistas; el andén del Pacífico, la vertiente de la cordillera occidental hacia el océano, habitada por los Emberá; la zona andina, la más congruente, pero en la que se afinsa el capitalismo dependiente; los llanos y la amazonía conforman las otras dos naciones.

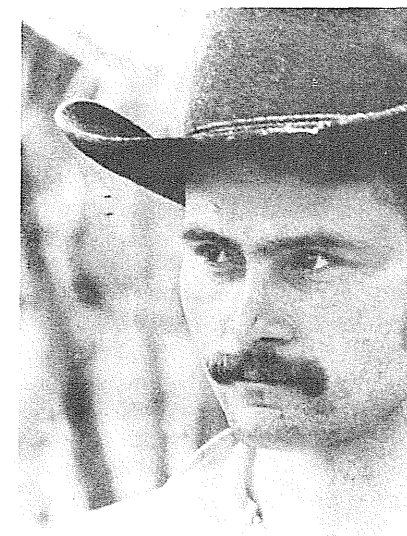
Como el desarrollo de las ciudades establecidas por los europeos ha sido homogéneo en la zona andina, es en esa zona donde se mantiene la homogeneidad de tipo nacional. Pero la gente de otras regiones vive de otra forma; se relacionan de forma diferente en el plano socioeconómico, lo que condiciona las costumbres y la vida cotidiana. Cada nación tiene sus elementos internos que la cohesionan; que les permite dominar el entorno geográfico en el que se ubican; tienen sus dialectos, su forma de expresarse, su sicología social, sus formas de producción diferentes y la simbología arcaica; cada paisaje se une a la vida cotidiana del hombre y esta a su vez se une al ciclo de la naturaleza. En el archipiélago se ve un hombre profundamente alegre, y de un hedonismo sencillo, sin ostentación; en los llanos, la naturaleza le da al llanero un estoicismo que le permite enfrentarse a las más adversas situaciones; le da reciedumbre y a la vez lo sensibiliza a la belleza. Y así todas las regiones tienen su simbología propia, que nosotros, los trabajadores de la cultura debemos profundizar y ayudar a que la gente lo retome, no para llorar por un pasado que se perdió sino para que sirvan de elementos cohesivos en la sociedad.

La cohesión entre esas naciones estará dada por la integración y conocimiento entre ellas. A veces se habla de regionalismos, pero si conocemos cómo es el hombre de cada región del país, tendremos más respeto por ellos y ninguna región se sentirá superior a las otras.

*Podríamos plantear que el verdadero colombiano es tan pujante como un paisa, tan alegre como un costeño, tan recio y altivo como un santandereano, tan generoso y libertario como un llanero, tan paciente como un boyacense y un nariñense, tan deseoso de cultura como un payanés o un manizalita o un bogotano y tan brioso como un isleño o un hombre de la selva.*

### LO CAMPESINO Y LO URBANO

Una de las características del sistema socioeconómico actual es la aniquilación del campesino. Aún quedan pueblos en Colombia que llevan una vida íntima de relación entre lo rural y lo urbano, pero la ferocidad del sistema ha estado arrasando, disgregando y desarraigando el campesino y lo empuja hacia los cordones de miseria de las grandes ciudades.



Hay allí unas expresiones de la cultura folclórica, que para mí es la verdadera cultura popular. Se ha usado mucho el "folclor" para burlarse de todo pero no es sino para burlarse de la gente pobre: "¡Ay! tan folclórico", dicen. Mientras más guazón, mientras más tonterías diga, mientras más torpe vista respecto a determinados patrones, es muy folclórico; cuando realmente la palabra folclor viene de "plebe", de "vulgo", del "folk" que es lo mismo.

Hay que dejar en claro que la cultura folclórica es la verdadera cultura popular; y, qué es el pueblo? Son los campesinos, los obreros, los funcionarios que sirven a campesinos y obreros, no sus enemigos aunque sean primos hermanos; los intelectuales unidos ideológicamente a los intereses, necesidades y deseos de esa chusma. Lo que se produce espiritual y materialmente en esa masa es su cultura.

### CULTURA POPULAR Y TRANSFORMACIÓN SOCIAL

Podríamos decir, así como dijimos que hay seis naciones diversas y corroborando lo que Camilo enseñaba hace 22 años: en un estudio de iniciación lingüística hacía la diferencia entre lo que significa una palabra para el pueblo y lo que significa para la oligarquía. El concluía que hay dos subculturas. Y en cada región hay dos subculturas.

De ahí que la capacidad transformadora y liberadora del pueblo radica en ser fiel al nacimiento del país y a la figura que dejaron personajes como Bolívar y José Antonio Galán. Ellos junto a quienes los acompañaron, representan, a 200 años, vías severas y reales de conocimiento y de acción. Galán planteó una disyuntiva muy sencilla: "unión de los oprimidos contra los opresores" y a 200 años es una bandera. Los negros de Barbacoas enseñaron a los demás negros una canción que se llama "la mina": "Se compra a las cosas, a los hombres no". Es un símbolo de libertad, de la fuerza irreductible del hombre y de una clase, de un grupo y de un pueblo. Al desenajenarse las bases populares mediante la lucha, podemos convivir todos.

La clase dominante se ha apropiado de todos los bienes científico-técnicos que el trabajo del hombre ha realizado. Una minoría se ha apropiado de toda esa riqueza y el pueblo la necesita.

*Ahora, no es que el pueblo tenga que luchar "por" una cultura. Quienes se inventaron esa consigna manejaban el marxismo como un catecismo y su alma estaba alejada profundamente del pueblo. La cultura está ahí: conózcala, mírela que está semidormida, despiértela y camine con ella; pero no la desprecie porque es como despreciar la mamá, la abuela, su pueblo, su gente y sus raíces.*

Lo primero es reconocimiento, recuperación y análisis de las cosas que nos puedan servir, pero la cultura la produce el pueblo en su lucha de liberación. Existe un síndrome de conflictos ideológicos y de todo tipo pero entonces el pueblo irá sacando la cabeza a medida que rompa el capullo hacia nuevas visiones, no impuestas, sino reasimiladas y re-elaboradas por las masas.



# Re-unión

## Comunicación popular

### La clave es el perceptor

*El Departamento de Comunicación del Instituto Popular de Capacitación ha elaborado el material titulado "Reflexiones sobre comunicación popular".*

*En el documento se hacen unas consideraciones generales sobre las características de la comunicación popular; plantea cómo esta se elabora desde una estructura muy diferente a la lógica con que los sectores populares se relacionan con los mensajes y propone para la prensa el papel de "propiciador de relaciones con y entre la comunidad" y no sólo como vocero de un grupo. De ese material, disponible para el público en nuestra sede, presentamos algunos acápites como aporte para la discusión.*

En el proceso de construcción de una nueva hegemonía social, el papel de la comunicación y el manejo de la información es cada vez más importante. Mientras que las clases dominantes se preocupan por manejar concientemente los medios de comunicación en todos los órdenes, la izquierda y las organizaciones populares deben recorrer un largo camino para lograr un manejo adecuado de la comunicación, tanto desde el

punto de vista teórico como técnico. Un proyecto social alternativo requiere de políticas audaces en el campo de la comunicación que garanticen un trabajo eficaz, a nivel de los medios masivos, para plantear los puntos de vista al conjunto de la sociedad, y a nivel de los micromedios, para generar procesos participativos que puedan constituirse en espacios reales de democratización. Esto implica reflexionar y replantear los esquemas y procesos de comunicación que se han desarrollado y repensar el papel de los medios. El desafío es hacer una comunicación que llegue realmente a los sectores populares y que los involucre activamente en esos procesos. Consideramos que, en general, la prensa de izquierda y sindical no ha logrado un arraigo en los sectores populares. Para este hecho pueden existir sinnúmero de explicaciones, pero creemos que lo que ha dificultado este proceso ha sido la concepción con que se asume la comunicación y por ende el manejo de los medios. Si se evalúa la prensa popular se puede constatar que los objetivos que se propone ("concientizar, educar y organizar") no se cumplen o se cumplen de una manera limitada. Entonces nos preguntamos: Por qué una prensa que habla de



los problemas fundamentales de la población, tiene tan poca acogida en los sectores de base? Qué puede explicar esta situación? Y qué explica que otros medios que llevan un contenido que se puede calificar como alienante, si tiene acogida?

A estas preguntas se puede responder con facilismo afirmando que la gente es alienada, que le falta conciencia ... Pero si bien esta respuesta

puede explicar parte del problema, no debe ser escampadero para evadir la necesidad de una reflexión y un replanteamiento. Un proceso de comunicación debe responder al menos a tres interrogantes: qué se quiere decir, a quién y de qué manera. Las organizaciones solo responden la primera pregunta, el qué, y utilizan unas formas estandarizadas, un lenguaje repetido, sin importar la región, el grupo social, el receptor al que se dirige el mensaje. En la práctica se desconoce la cultura, los gustos, el lenguaje del receptor y se elaboran los mensajes de una manera que no se entienden, no gustan o no llegan, por no adecuarse a las características culturales y educativas del receptor.

Tradicionalmente se ha trabajado con la idea de que la clave de la comunicación es el contenido, que concientiza o aliena, y se ha considerado al emisor como el sujeto activo del proceso de comunicación, con la consiguiente subvaloración del receptor. Pero en la práctica se observa que estos procesos se resuelven socialmente en los receptores: ellos "eligen" el medio y los programas y se "dejan influir" o no, por ellos. Asumimos la comunicación como un proceso de emisión y percepción mediado por relaciones sociales, políticas, económicas y culturales, esta no se desarrolla aislada del contexto social en general, y en particular, no se desarrolla aislada del contexto del emisor y el receptor. *Todo mensaje es un producto cultural, portador de una lógica y de una concepción, y llega cuando su lógica coincide total o parcialmente con la lógica del receptor, cuando se "sintonizan". Creemos que en la comunicación popular se elaboran los mensajes con una lógica que se opone a la cultura y a la lógica de los sectores obreros y populares. Intentamos por esta vía explicar las dificultades que tiene la comunicación popular para su receptividad.*

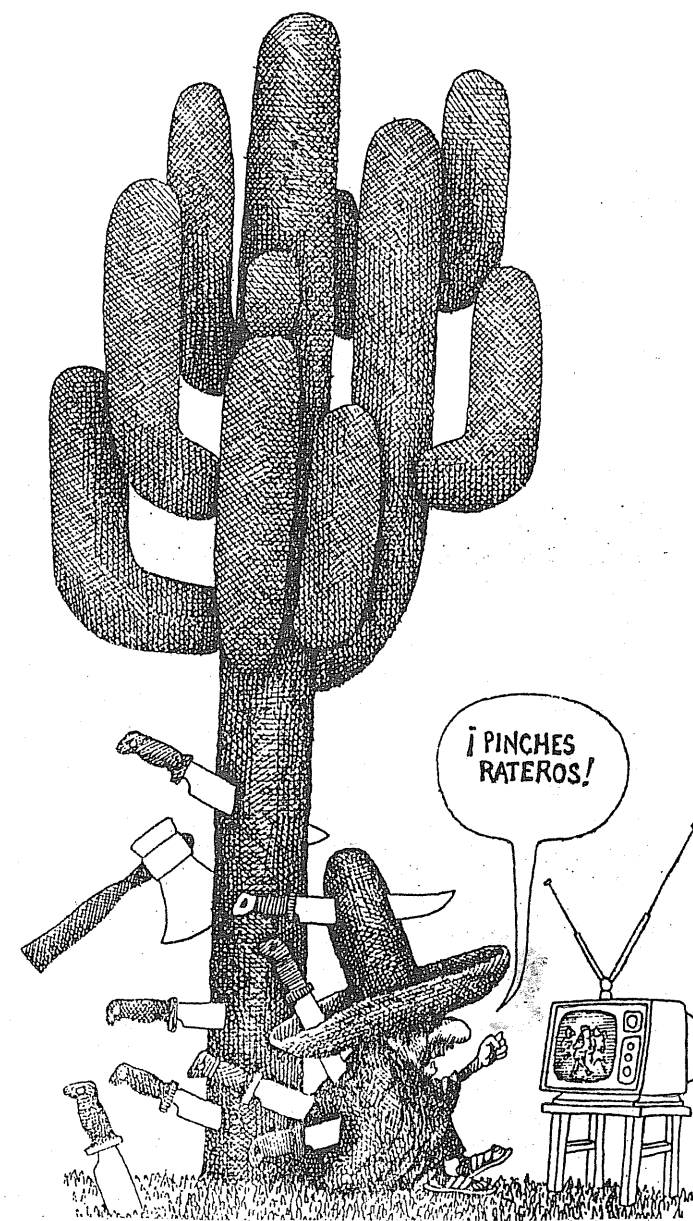
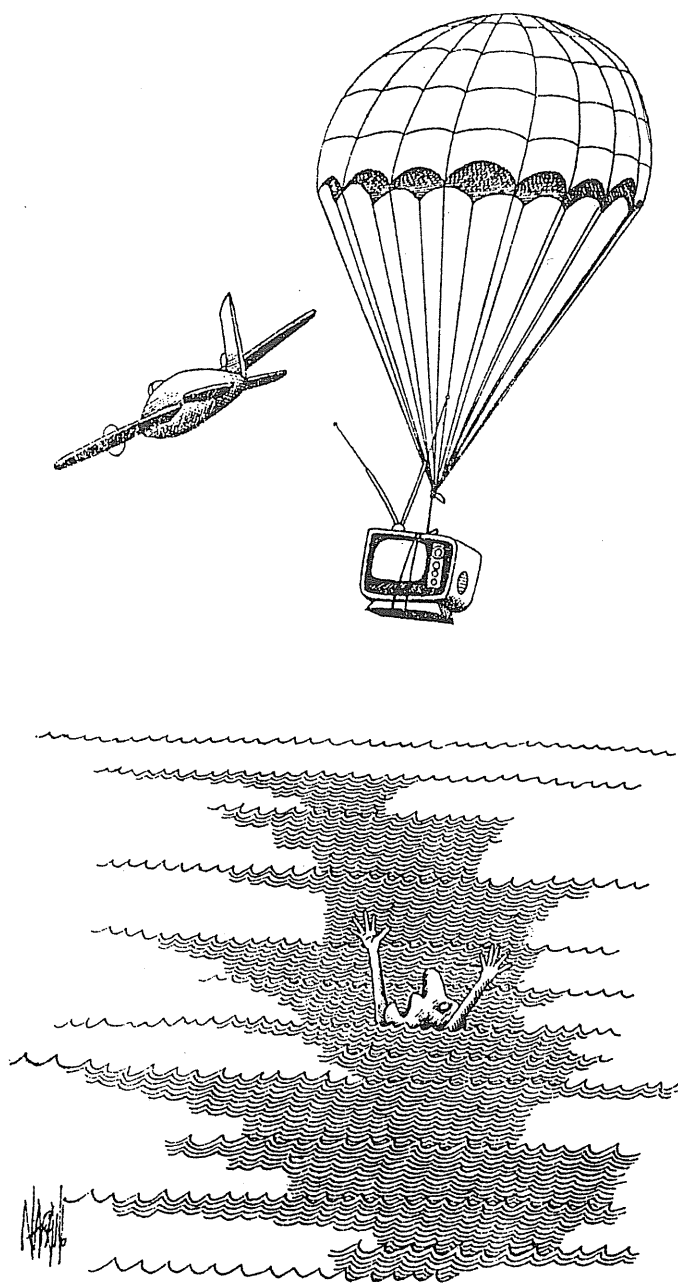
*Partimos de la siguiente afirmación general: Los sectores populares se relacionan con los mensajes más por la estructura narrativa en que están elaborados, que por sus contenidos, los acogen cuando en alguna medida, reflejan su universo cultural. Se puede constatar que la cultura es el factor fundamental en la mediación de los procesos de comunicación: la eficacia de los medios deriva de la capacidad de propiciar la circulación de elementos culturales como el lenguaje, las formas narrativas y los gustos del receptor. La cultura popular conlleva una forma especial de vida, de relación con los espacios, de relación social, de intercambio simbólico y para el caso que nos interesa, una forma especial de*

relación con los mensajes. Cuando hablamos de cultura popular, no hablamos de un proyecto alternativo a construir, nos referimos a la cultura que está hoy presente como producto histórico en los sectores populares; en la que permanecen elementos de una memoria histórica y elementos de dominación. La izquierda y las organizaciones populares en nuestro país se ha quedado corta en la capacidad de interpelar a este sujeto cultural popular concreto; entre otras cosas porque no tiene una diferenciación de lo ideológico, lo político y lo cultural. Como reduce todo al problema de la ideología, hay manifestaciones culturales de los sectores populares que no "cuadran" dentro de los esquemas ideológicos y por ello se descalifican de entrada. Si el problema de la alineación se estudia desde la perspectiva cultural se llega a conclusiones muy diferentes a si se estudia desde la perspectiva ideológica. En nuestro país, muchas veces las organizaciones populares y de izquierda han actuado de una manera unilateral como factor de negación, de desplazamiento, de destrucción de la cultura popular, sin valorar que la posibilidad de que un proyecto alternativo avance depende en gran medida de la capacidad de articular culturalmente al pueblo. Amílcar Cabral, el dirigente negro africano, en su texto "La cultura como fundamento del movimiento de liberación", dice: "solo se puede organizar y movilizar contra la dominación extranjera aquellas sociedades que logran preservar su cultura. Esto, cualquiera que sean las características ideológicas o idealistas de su expresión, es un factor esencial del proceso histórico; en ello reside la capacidad para elaborar o fecundar elementos que aseguran la continuidad de la historia ..." En este sentido es necesario también saber activar los elementos culturales que son potencialmente transformadores.

Es necesario que reconozcamos la cultura popular, no como lo "vacío" sino como otra forma de asumir la vida y moverse en la sociedad; identificar su lógica, su sentido de percepción para desarrollar una comunicación en sintonía con ella. Pero esto implica la renuncia a muchos temores y prejuicios; es curioso que sean los medios burgueses quienes más hayan avanzado en el conocimiento del receptor popular. Ellos han adecuado sus mensajes, como se puede constatar en la radio, a las características culturales de los públicos, teniendo en cuenta sus diferencias de edad, sexo, grupo social y región. Las organizaciones populares entonces tienen un reto y una responsabilidad que asumir en este campo: Desmitificar los medios masivos como la

encarnación de lo alienante y abogar por un trabajo articulado de micromedios y medios masivos, generando procesos participativos y logrando una cobertura social más amplia. Para ello se requiere de personal especializado en la materia y acabar con el voluntarismo y el azar para definir las responsabilidades en comunicación. Es prioritaria la diversificación de los medios utilizados, explorar más por la radio, los videos y mejorar sustancialmente los medios impresos. Pero ante todo se necesita de un replanteamiento radical en la concepción con que se han asumido los esquemas y procesos de comunicación.

DEPARTAMENTO DE COMUNICACION  
I. P. C.



## Yo participo, tú participas... ellos deciden

Se puede decir que tanto en el esclavismo como en el feudalismo el pueblo no tenía ninguna participación en los asuntos públicos y que fueron las teorías liberales del siglo XVIII promovidas por la intelectualidad burguesa, quienes en lucha contra los señores y sus privilegios levantaron el concepto de la participación del pueblo como un pilar ideológico fundamental para establecer la hegemonía social y política de la burguesía y el capitalismo naciente.

Aparece entonces la decisión de la comunidad en asambleas o el sufragio universal con el voto directo y secreto para elegir sus gobernantes o representantes y el pueblo como constituyente primario y base de la legitimación de cualquier régimen.

Más recientemente, mientras en

Europa sobre las ruinas del fascismo se construyen regímenes con una democracia participativa, en América Latina se han alternado dictaduras militares con regímenes de "Democracia de Seguridad Nacional" donde la participación del pueblo se limita a votar por los candidatos que las clases dominantes periódicamente presentan a su consideración o a aprobar reformas constitucionales mediante plebiscitos como la realizada por Pinochet.

En Colombia se ha construido un régimen político cuyas características más sobresalientes se señalan en Re-Lecturas No. 2\*, con tres grandes frustraciones

\* Ver artículo: "Las Reformas Políticas: apertura democrática o modernización del Estado".

en los últimos cuarenta años en lo que respecta a los anhelos de participación del pueblo: en 1948 con Gaitán, en 1965 con el Frente Unido de Camilo y en 1970 con la Anapo.

Contra la corriente dominante que en el país entiende la participación del pueblo como la elección de presidente y cuerpos colegiados reducida incluso a los partidos tradicionales se empieza a desarrollar otra que en el terreno legal se apoya en la Ley 38 del 81 sobre Planes de Desarrollo Nacional que establece la participación de representantes empresariales y sindicales en la Comisión de Análisis Económico y Concertación. Cosa similar se establece en el Código Nacional de Recursos Naturales Renovables y de Protección del Medio Ambiente que se concretan en los conse-

# Re-dedor

jos verdes. La Ley 11 de 1986 es sin duda a nivel legal unida al acto legislativo No. 1 los logros más importantes en este campo.

## LA PARTICIPACION TRADICIONAL

La corriente dominante en cuanto a la participación se asienta sobre una monopolización de la vida económica que concentra en unas cuantas personas y en unos pocos grupos financieros la propiedad sobre la industria, los bancos y la tierra en el país. En un monopolio de la vida política del país fundamentado en el tradicional bipartidismo, que con el Frente Nacional se han integrado hasta el punto de desdibujarse las fronteras convirtiéndose en un UNIPARTIDISMO que excluye a cualquier otro partido que ha

intentado participar en el Estado. Una cultura política que señala a más del 80% de los municipios liberales o conservadores y que fundamenta su participación en el clientelismo por encima de compartir las ideas o programas de los candidatos; en compartir favores, en sacar mutuo beneficio; que se apoya en la representación que los elegidos hacen de sus electores con los cuales no existe ningún compromiso. Todo unido a un régimen que durante más de tres décadas gobierna con base en el estado de sitio, niega las más elementales libertades al pueblo apoyándose en la doctrina de la Seguridad Nacional. Que llama a todo esto DEMOCRACIA y convoca a defender las instituciones que lo sustentan. Ante la crisis de este modelo de dominación, entre el mismo equipo gobernante se han intentado

recomponer las cosas. Los más fieles exponentes de la participación tradicional hacen denodados esfuerzos por introducir cambios sin arriesgar nada, vía acuerdos entre los partidos tradicionales, ejecutados por el congreso, discutiéndoles entre los más notables, sin convocar al pueblo a ello. Otros se atreven al menos, una vez hechos los acuerdos a someterlos al plebiscito del sí y el no, previa una amplia campaña de propaganda del "trascendental" e histórico paso dado (casos de 1957 y ahora 1988).

## NUEVAS FORMAS DE PARTICIPACION

Otros más arriesgados y bebiendo de las fuentes de los estados europeos se lanzan —sin modificar para nada la esencia de la



*Acá compiten el protagonismo del pueblo que elabora sus propuestas y las lleva a la práctica, que va mostrando lo justo de las ideas y acciones con el proyecto del Estado de quitarles validez y legitimidad ante la opinión pública, de buscarle canales de participación que le inscriban en los marcos del Estado.*

explotación y la dominación, sin cuestionar sus bases— a encontrar nuevos canales de participación del pueblo que legitimen la dominación.

Se invita entonces a participar votando por los candidatos de su preferencia, a ser consultados sobre problemas o aspectos que afectan a la comunidad (referendum municipales o nacionales), a participar con algunos representantes en las juntas de las empresas de los servicios públicos; en tener algunas acciones en las empresas y a ejercer la 'cogestión'; en 'autogestionar' pequeñas empresas o la búsqueda de soluciones para su comunidad, en construir una amplia red de organizaciones populares sobre cuya base se logra la participación ciudadana; en multiplicar el peso de la sociedad civil. Es llamar a la participación del pueblo en todos los proyectos y propuestas, en conciliar su apoyo.

En este amplio espectro de la participación se encuentran quienes desde los partidos tradicionales plantean con Ernesto Samper P. "Nos queda la vía del poder popular. Su filosofía básica se apoya en el concepto de la participación... no se trata simplemente de la participación electoral... se trata es de abrir y mejorar las existentes para la participación ciudadana en todos los niveles: En la Universidad asegurando la vinculación de los estudiantes al gobierno académico de sus centros docentes; en la empresa alcanzando la co-gestión de los trabajadores en la dirección de las empresas; participación de las comunidades en las juntas directivas de las empresas de servicios públicos" y más adelante construir "Una infraestructura de participación y organización popular que sustituya el nivel de relaciones personales actualmente existente entre las comunidades y el Estado por una

relación ideológica" (1).

Los que desde las instituciones del Estado impulsan —como Jaime Castro— la participación ciudadana en las juntas administradoras locales, en los referendum locales y en la vida municipal. "La organización de los consejos verdes como especie de cabildos municipales para el manejo del medio ambiente" donde participe todo tipo de organización presente en el tejido social, "campana que apunta al desarrollo del poder local" que es la democracia auténtica (2).

Estas mismas ideas se encuentran en algunos programas del SENA como el CIPACU y CAPACA, que intentan aplicar una metodología de participación comunitaria, entonces "se trata de capacitar a la comunidad para que ella esté en capacidad de elaborar los planes de desarrollo y de administrar su ejecución, función ésta que tradicional-



mente ha estado en manos del Estado a través de sus instituciones... se opta por un proceso que genere o fortalezca la organización de la comunidad y signifique acciones específicas de cambio. Es decir un proceso pedagógico para el cambio" (3). Que la comunidad reconozca sus problemas, haga un diagnóstico, elabore sus propios planes de desarrollo y concerte con las instituciones del estado su solución. Es unir funcionarios, investigadores y comunidad para poder avanzar en una "sociedad más productiva, de mejores condiciones de vida y de participación". Es construir colectivamente las cosas y creer en la comunidad, en su capacidad de dirección.

Ideas similares se encuentran en la sustentación de la Promoción Automática decretada por el Ministerio de Educación Nacional, y en múltiples pro-

gramas como el de salud, la cultura, hogares de Bienestar Familiar.

Confluyen en esta vertiente una amplia gama de intelectuales que no comparten ni los programas y mucho menos los métodos utilizados por la izquierda organizada del país, que coloca sus ilusiones de transformación social en la vía del socialismo democrático que en palabras de M. Castells, se sintetiza en "1) conquista (r) la hegemonía... supone... la organización autónoma y conciente de la clase obrera y las capas populares... 2) ganar la batalla política a las clases dominantes en todos los terrenos empezando por la traducción en las instituciones democráticas de los efectos de la hegemonía social... 3) la ocupación-transformación progresiva del aparato del estado..." (4).

En esta coyuntura, retomando el escaso espacio abierto con la



elección popular de alcaldes, se cree que el municipio Colombiano va a convertirse en el escenario central de la lucha política, en el punto básico del acercamiento entre estado y comunidad, entre las instituciones del Estado y las diversas organizaciones sociales del pueblo. Se considera que lo que no se logró hacer con la elección popular de concejales en la transformación de la cultura política lo va a lograr la elección de alcaldes por voto popular. Sin embargo, hasta ahora la llamada participación comunitaria se ha reducido al intercambio de favores que se hacen entre las acciones comunales o a la realización por parte de las comunidades de gran número de obras de beneficio común que antes realizaba el estado y frente a las cuales se establece el regateo Estado (institución) - Comunidad.

No hay mucha distancia entre los planteamientos de un Jaime

Castro o un Samper Pizano, y un Jordi Borja cuando afirma: "La participación es sobre todo el encuentro entre las instituciones representativas, partidos y administración por una parte, y los movimientos y organizaciones sociales que existen autónomamente de los partidos y de los mecanismos participativos". Señala más adelante que en España hay definida formalmente en la constitución la participación en la gestión pública de empresarios y trabajadores, consumidores y usuarios, en la enseñanza, justicia, seguridad, social y planificación económica. Se reconoce la elección popular, el derecho de petición, y de presentar iniciativas, derecho de acceso a los archivos y registros y documentos públicos pero que aún su práctica es muy limitada. Así la "participación ciudadana juega una función educadora.. la política se convierte en más tolerante y realista; y de la misma forma que la burocracia se humaniza, los colectivos sociales toman conciencia del carácter limitado de los espacios posibles y de los recursos utilizables" (5). Como quien dice la pedagogía de dejar pensar en las utopías, en las transformaciones estructurales y mirar lo posible hoy.

Una experiencia como la participación vecinal en Lima, a partir de la experiencia de Izquierda Unida muestra las limitaciones de la elección popular de alcaldes y los alcances reales de la participación. Las modalidades participativas incluyen: creación de una oficina metropolitana de participación vecinal y otro tanto a nivel distrital, impulsar normas legales para desarrollar la participación (limpieza pública, plan de desarrollo urbano, vivienda) programas de emergencia a niños de 0 a tres años y los comedores populares con los 8000 comités de mujeres del vaso de leche, autogestionando los comedores,

programas de vivienda popular por autoconstrucción y por último marchas y movilizaciones que enfrentan al gobierno central, fundamentalmente por mayores recursos (6).

En este amplio rango de opiniones sobre la democracia participativa se podría observar:

a. Si lo comparamos con la ausencia de participación en los proyectos del Estado, en la separación Estado-comunidad, en la acción represiva contra cualquier organización autónoma del pueblo, este tipo de participación es muy superior, podríamos decir que se corresponde con la utopía liberal del estado de derecho. Genera por tanto contradicciones objetivas con la corriente dominante en el país, crea fisuras y aparece como proyecto revolucionario pues acá ni siquiera tenemos hoy la costumbre política de una oposición real entre los partidos tradicionales. Frente al Estado de cosas actual tiene un papel progresivo y es su profundización lo que puede mostrar sus limitaciones y desenlace final.

b. Se levanta sobre la base de no cuestionar los núcleos centrales del poder económico y político, es allí donde se toman las decisiones fundamentales de la economía del país, de la apropiación y usufructo del excedente de las instituciones del estado, de la política exterior.

Se convoca en el mejor de los casos a pronunciarse a favor o en contra de uno u otro aspecto muy importante para las comunidades o para el país pero secundario al fin y al cabo.

c. Es una participación como invitado donde otros ponen las reglas del juego pero a través de la cual es posible incidir, conquistar mayores espacios, hacer propuestas.

## PARTICIPACION? O PROTAGONISMO POPULAR

Otra vertiente de opiniones es la participación callejera, sin permiso e irreverente que toca las puertas del poder, para quedarse, para dejar sentado su estilo, para transformar las cosas.

Es la participación ya no como convidado por otros sino como actor central y protagonista real que va construyendo sus propios escenarios de lucha, sus instituciones, sus propios proyectos y programas desde los cuales habla y convoca al resto a participar.

Es un pueblo que ante la exclusión histórica que ha sufrido comienza a actuar y a expresarse por fuera de los canales tradicionales. Ayer veíamos a los campesinos recuperando la tierra para trabajarla, hoy los vemos además marchando a los municipios y ciudades exigiendo obras de infraestructura, asistencia técnica, crédito y libertades, es allí donde los campesinos realizan su reforma agraria, la que por décadas ha prometido el gobierno y que nunca se ha realizado.

Son los paros cívicos donde los pobladores reclaman mejores servicios públicos y ejercen como ninguno otro el protagonismo directo del poblador, profesa la fe que tenga y donde en general vale es, la capacidad de trabajo y de concretar propuestas por encima de otras consideraciones. Es la construcción de sus propias instituciones que como las asambleas, cabildos, van definiendo su qué hacer; en las cuales participa directamente el pueblo y asumen sus compromisos. Es el nombramiento de juntas populares que ejecutan lo definido en las asambleas y a las cuales rinden cuentas, se renuevan o cambian a los que no trabajan. Es la elaboración de programas de desa-

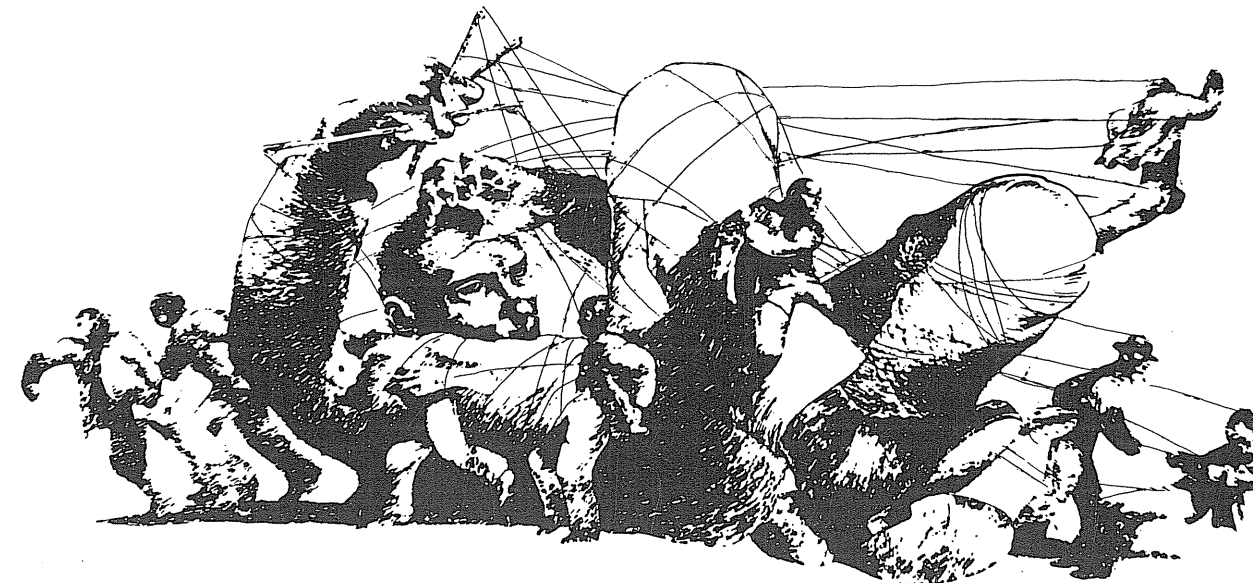


Ilustración: Brad Holland

rollo para una vereda, un poblado, que la misma comunidad ejecuta.

Es desde estas propuestas que solicitan el apoyo del Estado y sus instituciones o que participan en mecanismos de decisión política.

Acá compiten el protagonismo del pueblo que elabora sus propuestas y los lleva a la práctica, que va mostrando lo justo de las ideas y acciones con el proyecto del Estado de quitarles validez y legitimidad ante la opinión pública, de buscarle canales de participación que le inscriban en los marcos del Estado.

Con M. Cardeña C. podríamos decir que "participación, es en última instancia, la capacidad de la población para acceder al control de los medios de producción y de poseer facultades para decidir sobre todos los aspectos que componen la vida económica, social, política y cultural del país. Darle viabilidad y activar esta capacidad po-

tencial en las actuales circunstancias, requiere de dos condiciones básicas:

1. La existencia de una voluntad política y acciones orientadas a modificar sustantivamente el actual ordenamiento económico-social del país.
2. Que estas medidas se den dentro del contexto de forjar una alternativa de poder popular.

En ausencia de estos seguimientos, cualquier política orientada a la participación popular... devendría en voluntarista aspiración romántica o, lo que es más peligroso, en mecanismos de cooptación corporativa desde el Estado (7).

Luz Puyo

## BIBLIOGRAFIA

1. Ernesto Samper Pizano. El Poder Popular.
2. Campaña Verde. El patrimonio común. Cartilla Inderena.
3. Miguel Angel Osorio, Pedagogía para la participación popular, Sena, junio de 1986.
4. M. Castells, citado en la revista Foro 2, pág. 45.
5. Jordi Borja. Participación para qué? Revista Foro No. 1.
6. Luis A. Chirinos, Gobierno local y participación vecinal: El caso de Lima Metropolitana.
7. Mario Cardeña C., Cusco: Desarrollo regional y participación popular, TAREA No. 17 pág. 48.

EL ROCK ES VIDA  
Y ALGO MAS

*"La música no es una idea:  
es movimiento,  
sonidos caminando sobre el silencio".*

Octavio Paz (1)

Del rock existe toda una sociología que explica su aparición en la sociedad industrializada de la posguerra, al ritmo de las metrópolis y sus conflictos. Del rock hay una musicología que alaba en él la más grande innovación instrumental de la historia y esa ruptura, que junto con el jazz, encumbró la música popular. Incluso existe ya una historiografía, con clasificaciones y héroes.

Esa es la salida de quienes pretenden,

en el sentido racional y académico de la palabra, entender el rock. Pero los estudios sociales, los tecnicismos musicólogos, las historias oficiales, van siempre detrás del fenómeno buscándole explicaciones ... inútilmente.

Sí. Inútilmente, porque como dice Paz "la música no es una idea" o como más claramente afirmaba Baroja, "la música está fuera de la razón", o Anderson, "el rock se

entiende sin la interferencia del intelecto". Si la música en general es un asunto de los sentidos y del corazón, qué no decir del rock que más que ningún otro género se ha convertido en una pasión arrolladora que traspasando océanos, idiomas y tradiciones ha conectado a millones de personas.

Ha bastado con que su audaz propuesta se haga sonido para que la juventud de los cinco continentes se

## Re-godeo

sacuda, rompa reglas, construya una identidad para escándalo de medio mundo y se recree, se solle, en esa nueva dimensión que ha permitido al hombre encontrar "por fin la armonía y las relaciones con su propio cuerpo ... el equilibrio entre la mente y el cuerpo". (2)

Desde que nació el rock and roll nada ha vuelto a ser igual: La forma de pensar y de vivir de la gente cambió radicalmente, los jóvenes se tomaron la palabra y las calles, los ídolos fueron derribados, la irreverencia y la imaginación entronizados, los tabúes eliminados; el amor, la paz, la igualdad, la naturaleza, el sexo, la libertad, discutidos y exaltados. El pelo largo, la ropa unisexo y la estridencia, sólo han sido manifestaciones superficiales para escandalizar beatos.

Todo este complejo fenómeno que en Colombia se viene dando lentamente desde principios de los setentas, se dio en el hemisferio norte

de un solo golpe, en seco, conmocionando a Europa y Norteamérica. No en vano el rock ha sido llamado la subversión del mundo desarrollado.

Tal ruptura ha producido, y sigue produciendo, múltiples reacciones. Gobiernos que lo prohibieron, autoridades que abrieron cárceles para rockeros, papas que excomulgaron bandas y curas que levantaron hogueras para quemar discos, sociedades que marginaron al rock, a sus adeptos y su entorno, como a la lepra.

Al fin, la imposibilidad de detener esta revolución cultural hizo cambiar todos los métodos para sofocarla. Llegó la comercialización a imponer a toda costa estereotipos con ritmos insulsos, letras estúpidas y figuras de oropel; aparecieron Travolta, Madonna y Michael Jackson. Se instauraron las listas de éxitos como censura sutil para tratar de sacar de circulación a los más originales y

chocantes, para abrir espacio a los desteñidos y encerrar tras el título de "duros" y "pesados" a quienes simplemente siguen los postulados del rock de siempre.

No todas las barreras las han puesto desde arriba. Extrañamente, nuestra izquierda tropical desempolvó la tesis fascista de la "cultura foránea" para cerrarle el paso al rock, para anatematizar a quienes acompañaron a París en el 68, se solidarizaron con Vietnam y fundaron el movimiento antinuclear y el ecológico. Hubo mucho moralismo y patriotismo ramplón en esa conducta.

Y bueno ... qué vamos a hacer, otro obstáculo ha sido la sordera de la gran mayoría de un público que no ha sido educado para la música sino para la literatura, aquel que atiende una sílaba y frunce el ceño ante una nota, al que la música sin texto o con texto incomprensible le parece buena ... para dormir, el que siempre esgrime el "es que no entiendo lo que



dice", el mismo público que tan bien y tan contundentemente ha ridiculizado Mafalda.

A veces el ahogo ha sido grande pero la vitalidad del rock ha vuelto a flote, cuando ya se le daba por muerto ha regresado con mayor empuje, cuando se ha tenido que recurrir otra vez al casete de mano en mano o al disco de contrabando ha surgido la oleada de grandes barriendo los diques del establecimiento. Ha sido un proceso tan acelerado, una renovación tan incesante, que pareciera que entre The Comets y Dire Straits hubiera un siglo de diferencia.

Quizás el secreto está en su asombrosa capacidad para traspasar todos los límites, capacidad que ha hecho al rock versátil y universal a la vez y que se encuentra en su origen, fundiendo la música negra con la blanca, abarcando la complejidad de la vida urbana e integrando el aporte campesino, nutriéndose de ritmos andinos y orientales, africanos y caribeños, influyendo toda la música moderna hasta el punto que la salsa, la balada de ahora, la nueva canción o la nueva trova son imposibles de comprender sin su ascendiente.

O quizás el secreto sea más bien mantener en el aire y muy claros los acordes que llenan de juventud, rebeldía y libertad a un mundo hastiado de misiles, masacres, miseria y mierd

Para García Márquez la identidad del siglo XX se sintetiza en el rock y el socialismo. Ambos han surgido de las contradicciones del capitalismo, la

diferencia está en que nadie se propuso cambiar el mundo con guitarras eléctricas y voces desgarradoras.

Nadie, absolutamente nadie, planeó este hermoso despelote pero ello nada desdice de la inteligencia y el virtuosismo de los artífices del rock, de sus más grandes creadores. Aquellos que en su trabajo sintetizan lo mejor entre la gran variedad de tendencias y estilos rockeros. Los que han conjugado fuerza y ternura, ritmos poderosos y poesía de calidad, los que congregaron alrededor de sus creaciones a millones de personas que se sintieron expresadas en ellas.

Después de eliminar prejuicios y deshacer las marañas de los conservadores, escucharlos puede ser un buen primer paso para rockear o sea para hacer vibrar cada músculo y nervio, para dejarse sacudir y transportar, para saborear y captar el rock.

Allí entre muchos están Bob Dylan y John Lennon los gigantes de los años 60 que trastornaron el universo con "Blowin' in the wind" y "Yesterday". Pero no hay que hurgar demasiado en los archivos, pues en los ochenta tenemos al hombre que completa la trilogía de rockeros que más han conmovido la cultura en Occidente: Bruce Springsteen.

Nacido en 1949 en los barrios obreros de New Jersey, Springsteen ha ido creando una obra coherente en la que cuenta vida y sentimientos de sus iguales, los que pelearon en Vietnam, los trabajadores, los jóvenes

zarandeados por el capitalismo, en un estilo que lo ha puesto al lado de los escritores Jack Kerouac y Alan Ginsberg. Esa narrativa depurada más la intensidad de su música no sólo lo distinguen como el continuador del rock como cultura sino que lo han puesto a la cabeza de un movimiento de masas raramente visto en la música. Y, claro, después de la aceptación del populacho vienen los críticos: "Springsteen simultáneamente evoca el pasado del rock y ratifica su futuro", "el máximo exponente del rock de esta época". (3)

Springsteen es una buena definición de lo que es el rock. Como buena y esencial es la definición que los muchachos clavan en las paredes hostiles de la ciudad, perseguidos por la policía, escapados de sus casas: El rock es vida, el rock es rebeldía.

Son buenas, aunque todas las definiciones son insuficientes. Para saber lo que es el rock hay que vivirlo. Acérquense! No saben lo que se están perdiendo.

ANDRES MARIN

1. Octavio Paz. Lectura de John Cage. en Antología poética.
2. José Font Castro. Yesterday en El Tiempo, Dic. 31- 1987.
3. El Mundo, Nov. 8-1986. El Tiempo, Dic. 12-1987.

## De nueva sociedad

Les agradezco mucho el envío de su muy interesante revista, en la cual, para mi sorpresa, encuentro la reproducción de un trabajo de nuestro colaborador Eduardo Galeano, que publicamos en nuestra revista No. 87. Si bien nos complace siempre la difusión de nuestros trabajos a través de otras revistas, lamento que ustedes olvidaran, debido seguramente a un error involuntario, citar a NUEVA SOCIEDAD como fuente de dicho trabajo, tal como lo indicamos en nuestra publicación.

Cordialmente,

(Fdo) Alberto Koschuetzke  
Director NUEVA SOCIEDAD

Caracas, 05 de noviembre de 1987

## Programación I.P.C. Primer semestre 1988

### MARZO

- 14 al 19: Curso Derecho Laboral.
- 25 al 26: Seminario Unidad Sindical Regional (conjunto escuelas).

### ABRIL

- Seminario Coyuntura Nacional (conjunto).
- 9 y 10: Taller diagnóstico situación Movimiento Cívico en Antioquia.
- 11 al 15: Taller prensa (prensa, radio, oratoria).
- 27 y 28: Seminario sobre Movimientos Cívicos.

### MAYO

- 6, 7, 8: Taller Derechos Humanos.
- 7 y 13: Jornada que viva la inteligencia (conjunto).
- Seminario sobre Urabá.

### JUNIO

- 11 al 13: Uso alternativo del derecho.
- 17 y 18: Seminario sobre la CUT: Principios, plataforma, estatutos, plan (conjunto).

### JULIO

- 6 al 9: Seminario sobre sindicalismo de industria.
- 11 al 16: Taller Nacional Derechos Humanos.
- Seminario Movimiento Pedagógico (conjunto).